

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 001-098

predložené Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci

Správa**Ďuriš Nicholsonová Lucia****A9-0003/2024**

Európsky preukaz osoby so zdravotným postihnutím a európsky parkovací preukaz pre osoby so zdravotným postihnutím

Návrh smernice (COM(2023)0512 – C9-0328/2023 – 2023/0311(COD))

Pozmeňujúci návrh 1**Návrh smernice****Odôvodnenie 1***Text predložený Komisiou*

(1) **Európska** únia je založená na hodnotách ľudskej dôstojnosti, slobody a dodržiavania ľudských práv a odhodlaná bojovať proti diskriminácii, a to aj z dôvodu zdravotného postihnutia, ako sa to stanovuje v Zmluve o Európskej únii (ďalej len „ZEÚ“), v Zmluve o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“) a v Charte základných práv Európskej únie (ďalej len „charta“).

Pozmeňujúci návrh

(1) Únia je založená na hodnotách ľudskej dôstojnosti, slobody, **rovnosti** a dodržiavania ľudských práv a odhodlaná bojovať proti diskriminácii, a to aj z dôvodu zdravotného postihnutia, ako sa to stanovuje v Zmluve o Európskej únii (ďalej len „ZEÚ“), v Zmluve o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“), v Charte základných práv Európskej únie (ďalej len „charta“) **ako aj v Dohovore Organizácie Spojených národov o právach osôb so zdravotným postihnutím (UNCPRD)^{1a}.**

^{1a.} Rozhodnutie Rady 2010/48/ES z 26. novembra 2009 o uzatvorení Dohovoru Organizácie Spojených národov o právach osôb so zdravotným postihnutím Európskym spoločenstvom

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh smernice

Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou

(3) Každý občan Únie má základné právo voľne sa pohybovať a zdržiavať sa na území členských štátov, pričom podlieha obmedzeniam a podmienkam stanoveným v zmluvách a v opatreniach prijatých na ich vykonanie.

Pozmeňujúci návrh

(3) Každý občan Únie má základné právo voľne sa pohybovať a zdržiavať sa na území členských štátov, pričom podlieha obmedzeniam a podmienkam stanoveným v zmluvách a v opatreniach prijatých na ich vykonanie. ***V článku 18 dohovoru UNCRPD sa takisto uznávajú práva osôb so zdravotným postihnutím na slobodu pohybu a slobodu voľby miesta pobytu na rovnakom základe s ostatnými.***

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh smernice

Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou

(4) Podľa Súdneho dvora Európskej únie je poslaním štatútu občianstva Únie byť základným štatútom štátnych príslušníkov členských štátov pri uplatňovaní práva na pohyb a pobyt na území členských štátov, ktorý umožňuje tým štátnym príslušníkom, ktorí sa nachádzajú v rovnakej situácii, aby sa s nimi v rozsahu vecnej pôsobnosti ZFEÚ bez ohľadu na ich štátnu príslušnosť a bez toho, aby boli dotknuté výnimky výslovne stanovené v tejto súvislosti, z právneho hľadiska zaobchádzalo rovnako.

Pozmeňujúci návrh

(4) Podľa Súdneho dvora Európskej únie je poslaním štatútu občianstva Únie byť základným štatútom štátnych príslušníkov členských štátov pri uplatňovaní práva na pohyb a pobyt na území členských štátov, ktorý umožňuje tým štátnym príslušníkom, ktorí sa nachádzajú v rovnakej situácii, aby sa s nimi v rozsahu vecnej pôsobnosti ZFEÚ bez ohľadu na ich štátnu príslušnosť a bez toho, aby boli dotknuté výnimky výslovne stanovené v tejto súvislosti, z právneho hľadiska zaobchádzalo rovnako. ***Právo na voľný pohyb by sa v záujme rovnakého zaobchádzania malo vzťahovať aj na štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí majú oprávnený pobyt v členskom štáte a majú v tomto členskom štáte uznané zdravotné postihnutie. Táto smernica sa preto dopĺňa samostatným právnym aktom, ktorý má preklenúť***

právne rozdiely medzi občanmi Únie a štátnymi príslušníkmi tretích krajín s oprávneným pobytom v Únii a ktorý má zabezpečiť väčšiu právnu istotu.

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh smernice Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou

(5) Únia je zmluvnou stranou **Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím** (ďalej len „dohovor UNCRPD“)³⁹ a je viazaná jeho ustanoveniami, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť právneho poriadku Únie v rozsahu jej právomocí. Všetky členské štáty sú zmluvnými stranami dohovoru UNCRPD a takisto sú ním viazané v rozsahu svojich právomocí.

Pozmeňujúci návrh

(5) Únia je zmluvnou stranou dohovoru UNCRPD a je viazaná jeho ustanoveniami, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť právneho poriadku Únie v rozsahu jej právomocí. Všetky členské štáty sú zmluvnými stranami dohovoru UNCRPD a takisto sú ním viazané v rozsahu svojich právomocí. ***Hoci Únia a všetky jej členské štáty podpísali a ratifikovali dohovor UNCRPD, existujú značné rozdiely v jeho vykonávaní. Je potrebné dosiahnuť pokrok v oblasti rovnosti osôb so zdravotným postihnutím tak v samotnej Únii, ako aj vo všetkých členských štátoch, napríklad prostredníctvom investícií do infraštruktúry, budovania kapacít, odbornej prípravy a kampaní na zvýšenie povedomia. Únia a všetky členské štáty by tiež mali ratifikovať opčný protokol k dohovoru UNCRPD.***

³⁹ *Rozhodnutie Rady 2010/48/ES z 26. novembra 2009 o uzatvorení Dohovoru Organizácie Spojených národov o právach osôb so zdravotným postihnutím Európskym spoločenstvom (Ú. v. EÚ L 23, 27.1.2010, s. 35).*

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh smernice Odôvodnenie 6

(6) Účelom dohovoru UNCRPD je presadzovať, chrániť a zabezpečovať plné a rovnaké užívanie všetkých ľudských práv a základných slobôd všetkými osobami so zdravotným postihnutím a podporovať úctu k ich prirodzenej dôstojnosti, a tým aj zabezpečiť ich plné a účinné zapojenie do života spoločnosti a ich zaradenie do spoločnosti na rovnakom základe s ostatnými. V dohovore UNCRPD sa takisto uznáva dôležitosť potreby prijať primerané opatrenia na zabezpečenie prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím.

(6) *V dohovore UNCRPD sa uznáva, že osoby so zdravotným postihnutím zahŕňajú osoby s dlhodobými telesnými, mentálnymi, intelektuálnymi alebo zmyslovými postihnutiami, ktoré v súčinnosti s rôznymi environmentálnymi, administratívnymi, technologickými a spoločenskými prekážkami môžu viesť k diskriminačnému zaobchádzaniu.* Účelom dohovoru UNCRPD je *preto* presadzovať, chrániť a zabezpečovať plné a rovnaké užívanie všetkých ľudských práv a základných slobôd všetkými osobami so zdravotným postihnutím a podporovať úctu k ich prirodzenej dôstojnosti, *individuálnej nezávislosti vrátane slobody vlastného výberu, a nezávislosti osôb*, a tým aj zabezpečiť ich plné a účinné zapojenie do života spoločnosti a ich zaradenie do spoločnosti na rovnakom základe s ostatnými. V dohovore UNCRPD sa takisto uznáva dôležitosť *rešpektovania odlišností a akceptovania osôb so zdravotným postihnutím ako súčasti ľudskej rozmanitosti a ľudskosti* a potreby prijať primerané opatrenia na zabezpečenie *rovnosti príležitostí a prístupnosti* pre osoby so zdravotným postihnutím.

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh smernice Odôvodnenie 6 a (nové)

(6) Účelom dohovoru UNCRPD je presadzovať, chrániť a zabezpečovať plné a rovnaké užívanie všetkých ľudských práv a základných slobôd všetkými osobami so zdravotným postihnutím a podporovať úctu k ich prirodzenej dôstojnosti, a tým aj zabezpečiť ich plné a účinné zapojenie do života spoločnosti a ich zaradenie do spoločnosti na rovnakom základe s ostatnými. V dohovore UNCRPD sa takisto uznáva dôležitosť potreby prijať primerané opatrenia na zabezpečenie prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím.

(6a) *V dohovore UNCRPD sa tiež uznávajú ťažké podmienky, ktorým čelia osoby so zdravotným postihnutím vystavené mnohonásobným alebo vystupňovaným formám diskriminácie na základe rasy, farby pleti, pohlavia, jazyka, vierovyznania, politického alebo iného presvedčenia, národnostného, etnického,*

domorodého alebo sociálneho pôvodu, majetku, rodu, veku alebo iného postavenia. Osobitne sa v ňom uznáva zásada rodovej rovnosti, že ženy a dievčatá so zdravotným postihnutím sú často vystavené väčšiemu riziku a viacnásobnej a prierezovej diskriminácii a že zmluvné štáty by mali prijať primerané opatrenia, aby im zabezpečili plné a rovnaké využívanie všetkých ľudských práv a základných slobôd. Európsky preukaz osoby so zdravotným postihnutím a európsky parkovací preukaz pre osoby so zdravotným postihnutím preto musia mať jasnú perspektívu rodovej rovnosti a prispievať k zlepšeniu voľného pohybu, najmä pre ženy a dievčatá so zdravotným postihnutím. Dohovor o predchádzaní násiliu na ženách a domácejmu násiliu a o boji proti nemu, ktorého je Únia zmluvnou stranou, by mal v tejto súvislosti usmerňovať aj zavedenie a uplatňovanie európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím a európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím.

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh smernice Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou

(7) V Európskom pilieri sociálnych práv vyhlásenom Európskym parlamentom, Radou a Európskou komisiou v Göteborgu 17. novembra 2017 sa stanovuje, že každý, **okrem iného** bez ohľadu na zdravotné postihnutie, má právo na rovnaké zaobchádzanie a rovnosť príležitostí, pokiaľ ide o prístup k tovaru a službám dostupným pre verejnosť (zásada 3). Okrem toho sa v Európskom pilieri sociálnych práv uznáva, že osoby so zdravotným postihnutím majú právo na služby, ktoré im umožnia zapojiť sa do života spoločnosti (zásada 17).

Pozmeňujúci návrh

(7) V Európskom pilieri sociálnych práv vyhlásenom Európskym parlamentom, Radou a Európskou komisiou v Göteborgu 17. novembra 2017 sa stanovuje, že každý, bez ohľadu na zdravotné postihnutie, má právo na rovnaké zaobchádzanie a rovnosť príležitostí, pokiaľ ide o **zamestnanosť, sociálnu ochranu, vzdelávanie a** prístup k tovaru a službám dostupným pre verejnosť, **a že je potrebné podporiť rovnaké príležitosti nedostatočne zastúpených skupín** (zásada 3). Okrem toho sa v Európskom pilieri sociálnych práv uznáva, že osoby so zdravotným

postihnutím majú právo na *podporu príjmu, ktorá zabezpečuje dôstojný život*, služby, ktoré im umožnia zapojiť sa do života spoločnosti *a pracovné prostredie prispôsobené ich potrebám* (zásada 17).

⁴⁰ Medziinštitucionálne vyhlásenie európskeho piliera sociálnych práv (Ú. v. EÚ C 428, 13.12.2017, s. 10).

⁴⁰ Medziinštitucionálne vyhlásenie európskeho piliera sociálnych práv (Ú. v. EÚ C 428, 13.12.2017, s. 10).

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh smernice

Odôvodnenie 8 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(8a) Cieľom stratégie v oblasti práv osôb so zdravotným postihnutím na roky 2021 – 2030 je riešiť rôzne výzvy, ktorým osoby so zdravotným postihnutím čelia, a dosiahnuť pokrok vo všetkých oblastiach dohovoru UNCRPD na úrovni Únie aj na vnútroštátnej úrovni.

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh smernice

Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(10) V dôsledku neuznávania postavenia osôb so zdravotným postihnutím medzi jednotlivými členskými štátmi *môžu* osoby so zdravotným postihnutím *čeliť* osobitným ťažkostiam pri uplatňovaní svojho základného práva na voľný pohyb.

(10) V dôsledku *vzájomného* neuznávania postavenia osôb so zdravotným postihnutím medzi jednotlivými členskými štátmi osoby so zdravotným postihnutím *často čelia* osobitným *a značným* ťažkostiam *a prekážkam* pri uplatňovaní svojho základného práva na *rovnaké zaobchádzanie, nediskrimináciu* a voľný pohyb. *V sociálnom modeli zdravotného postihnutia sa uznáva, že diskriminácia a sociálne vylúčenie, ktorým čelia osoby so zdravotným postihnutím, vyplývajú skôr z environmentálnych, systémových a postojových prekážok v spoločnosti než z*

ich zdravotného postihnutia, ako sa vymedzuje v dohovore UNCRPD a v tejto smernici. Členské štáty sa vyzývajú, aby zabezpečili, že ich vnútroštátne postupy posudzovania zdravotného postihnutia budú v súlade s ustanoveniami dohovoru UNCRPD.

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh smernice

Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou

(11) Osoby so zdravotným postihnutím, ktoré sa na dlhšie obdobie presťahujú do iného členského štátu z pracovných, študijných alebo *iných* dôvodov, *okrem prípadov, ak sa v práve členských štátov stanovuje inak alebo ak sa členské štáty dohodli inak, si môžu dať na základe pravidiel platných v danom členskom štáte svoje postavenie osoby so zdravotným postihnutím posúdiť a formálne uznať* príslušnými orgánmi v danom inom členskom štáte *a môžu získať* potvrdenie o zdravotnom postihnutí, preukaz osoby so zdravotným postihnutím alebo iný formálny dokument, v ktorom sa uznáva ich postavenie osoby so zdravotným postihnutím.

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh smernice

Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou

(12) Osoby s uznaným postavením osoby so zdravotným postihnutím, ktoré nakrátko vycestujú do iného členského štátu, než v akom majú pobyť, alebo ho navštívia, sa

Pozmeňujúci návrh

(11) *Ak sa* osoby so zdravotným postihnutím na dlhšie obdobie presťahujú do iného členského štátu z pracovných, študijných dôvodov *alebo v súvislosti s účasťou na programe mobility EÚ, ako je ERASMUS+ a Európsky zbor solidarity, európsky preukaz osoby so zdravotným postihnutím by mal slúžiť ako dočasné uznanie ich postavenia osôb so zdravotným postihnutím, kým sa neprijme formálne rozhodnutie o posúdení a formálnom uznaní ich postavenia* príslušnými orgánmi v danom členskom štáte *prostredníctvom* potvrdenia o zdravotnom postihnutí, preukazu osoby so zdravotným postihnutím alebo iného formálneho dokumentu, v ktorom sa uznáva ich postavenie osôb so zdravotným postihnutím *v súlade s pravidlami platnými v danom členskom štáte.*

Pozmeňujúci návrh

(12) Osoby s uznaným postavením osoby so zdravotným postihnutím, ktoré nakrátko vycestujú do iného členského štátu, než v akom majú pobyť, alebo ho navštívia, sa

však *môžu stretávať* s veľkými ťažkosťami pri využívaní výhod v podobe osobitných podmienok a/alebo preferenčného zaobchádzania, ktoré sa v ňom ponúkajú, ak ich postavenie osoby so zdravotným postihnutím nie je uznané v členskom štáte, do ktorého cestujú alebo ktorý navštívia, ak nemajú potvrdenie, preukaz osoby so zdravotným postihnutím alebo iný formálny dokument, v ktorom sa uznáva ich postavenie osoby so zdravotným postihnutím v hostiteľskom členskom štáte.

však *pravidelne stretávajú* s veľkými ťažkosťami *a prekážkami* pri využívaní výhod v podobe osobitných podmienok a/alebo preferenčného zaobchádzania, ktoré sa v ňom ponúkajú, ak ich postavenie osoby so zdravotným postihnutím nie je uznané v členskom štáte, do ktorého cestujú alebo ktorý navštívia, ak nemajú potvrdenie, preukaz osoby so zdravotným postihnutím alebo iný formálny dokument, v ktorom sa uznáva ich postavenie osoby so zdravotným postihnutím v hostiteľskom členskom štáte. *Predovšetkým osoby s neviditeľným zdravotným postihnutím často čelia osobitným ťažkostiam, keď sa od nich vyžaduje, aby počas cestovania preukázali svoje zdravotné postihnutie.*

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh smernice

Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou

(13) V tomto prípade sú osoby so zdravotným postihnutím, ktoré cestujú do iného členského štátu alebo iný členský štát navštívia, znevýhodnené pri vykonávaní svojich práv na voľný pohyb v porovnaní s osobami so zdravotným postihnutím, ktoré sú držiteľmi potvrdenia o zdravotnom postihnutí, preukazu osoby so zdravotným postihnutím alebo iného formálneho dokumentu, v ktorom sa uznáva ich postavenie osoby so zdravotným postihnutím v členskom štáte, do ktorého cestujú alebo ktorý navštívia.

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh smernice

Odôvodnenie 13 a (nové)

Pozmeňujúci návrh

(13) V tomto prípade sú osoby so zdravotným postihnutím, ktoré cestujú do iného členského štátu alebo iný členský štát navštívia, *vážne* znevýhodnené pri vykonávaní svojich práv na voľný pohyb v porovnaní *s osobami bez zdravotného postihnutia, ako aj s* osobami so zdravotným postihnutím, ktoré sú držiteľmi potvrdenia o zdravotnom postihnutí, preukazu osoby so zdravotným postihnutím alebo iného formálneho dokumentu, v ktorom sa uznáva ich postavenie osoby so zdravotným postihnutím v členskom štáte, do ktorého cestujú alebo ktorý navštívia.

(13a) Občania Únie vyjadrili obavy v niekoľkých petíciách doručených Európskemu parlamentu a postúpených Komisii, ktoré sa týkali zavedenia európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím, európskeho parkovacieho preukazu osoby so zdravotným postihnutím uznávaných v rámci Únie a vzájomného uznávania zdravotného postihnutia v členských štátoch^{1a}.

^{1a} **Petícia 0756-2019, ktorú predkladá P.T. (nemecký štátny príslušník), o preukaze EÚ pre osoby so zdravotným postihnutím, petícia 1124-2019, ktorú predkladá R.Z. (nemecký štátny príslušník), v mene svojpomocnej skupiny „Osoby po amputácii – čo ďalej?“, podpísaná jednou ďalšou osobou, o preukaze zdravotného postihnutia v Nemecku, petícia 1342/2021, ktorú predkladá Rufino Casares Durán (španielsky štátny príslušník), s jedným ďalším podpisom, o rovnakom uznávaní stupňa zdravotného postihnutia v Európskej únii, petícia 0822/2022, ktorú predkladá Maria Pindado Galan (španielska štátna príslušníčka) v mene organizácie Confederación Autismo España, v ktorej žiada, aby sa v európskom štatúte zdravotného postihnutia zohľadnili práva osôb s autizmom.**

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh smernice Odôvodnenie 14

Text predložený Komisiou

(14) Neistotu v ich prípade vytvára aj to, že nevedia, či môže byť ich postavenie osoby so zdravotným postihnutím

Pozmeňujúci návrh

(14) **Obrovskú** neistotu v ich prípade vytvára aj to, že nevedia, či môže byť ich postavenie osoby so zdravotným

a formálne dokumenty, v ktorých sa toto postavenie uznáva, uznané pri ceste do iného členského štátu alebo pri jeho návšteve, a ak môže byť uznané, nevedia do akej miery. Osoby so zdravotným postihnutím to teda môže odrádzať od uplatňovania svojho práva na voľný pohyb.

postihnutím a formálne dokumenty, v ktorých sa toto postavenie uznáva, uznané pri ceste do iného členského štátu alebo pri jeho návšteve, a ak môže byť uznané, nevedia do akej miery. **Okrem toho tento problém zhoršuje obmedzená dostupnosť online informácií o ich osobitných právach a dostupných výhodách.** Osoby so zdravotným postihnutím to teda môže odrádzať od uplatňovania svojho práva na voľný pohyb **a plnú a účinnú účasť a začlenenie do spoločnosti.**

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh smernice Odôvodnenie 14 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(14a) Vzhľadom na demografické zmeny a potrebu uľahčiť mobilitu osôb so zdravotným postihnutím by členské štáty mali zintenzívniť opatrenia zamerané na zlepšenie prístupnosti verejných priestorov a infraštruktúry, najmä verejnej dopravy, a prispôsobiť ich požiadavkám osôb so zdravotným postihnutím.

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh smernice Odôvodnenie 15

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(15) Okrem fyzických a iných prekážok **pri** prístupe na verejné aj súkromné miesta sú kľúčovým faktorom, ktorý mnohé osoby so zdravotným postihnutím odrádza od cestovania, vysoké náklady⁴⁸, pretože tieto osoby majú osobitné potreby a môžu potrebovať aj sprevádzajúce alebo asistujúce osoby, a to aj tie, ktoré sú uznané za osobných asistentov v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi alebo

(15) Okrem **rôznych viditeľných a neviditeľných**, fyzických, **sociálnych** a iných prekážok **v** prístupe na verejné aj súkromné miesta **a k službám** sú kľúčovým faktorom, ktorý mnohé osoby so zdravotným postihnutím odrádza od cestovania, vysoké náklady⁴⁸, pretože tieto osoby majú osobitné potreby, **ktoré vedú k dodatočným výdavkom súvisiacim s ich zdravotným postihnutím**, a môžu

praxou, v dôsledku čoho sú ich cestovné náklady vyššie ako v prípade osôb bez zdravotného postihnutia⁴⁹. Neuznanie zdravotného postihnutia v iných členských štátoch môže obmedziť ich prístup k osobitným podmienkam, ako napríklad bezplatný prístup k zľavám na tarifách alebo preferenčné zaobchádzanie, čo má vplyv na ich cestovné náklady, život *a rozhodnutia*.

⁴⁸ Shaw a Coles, Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey (Zdravotné postihnutie, dovolenky a odvetvie cestovného ruchu v Spojenom kráľovstve: predbežný prieskum), 25(3) Tourism Management (2004), s. 397 – 403; Eugénia Lima Devile a Andreia Antunes Moura (2021), Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process (Cestovanie ľudí s telesným postihnutím: prekážky a vplyvy pri rozhodovaní).

⁴⁹ McKercher a Darcy (2018), Re-conceptualizing barriers to travel by people with disabilities (Rekonceptualizácia prekážok cestovania v prípade ľudí so zdravotným postihnutím), Tourism Management Perspectives, s. 59 – 66.

potrebovať aj sprevádzajúce alebo asistujúce osoby, a to aj tie, ktoré sú uznané za osobných asistentov v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi alebo praxou, v dôsledku čoho sú ich cestovné náklady vyššie ako v prípade osôb bez zdravotného postihnutia⁴⁹. Neuznanie zdravotného postihnutia v iných členských štátoch môže obmedziť ich prístup k osobitným podmienkam, ako napríklad bezplatný prístup k zľavám na tarifách, ***prednostné sedenie vo verejnej doprave, vyhradené parkovacie miesta*** alebo preferenčné zaobchádzanie, čo má vplyv na ich cestovné náklady, život, ***sociálnu a ekonomickú integráciu a osobnú autonómiu. Okrem toho rozsiahly nedostatok poznatkov o psychosociálnych, kognitívnych, fyzických alebo senzorických politikách prístupnosti môže viesť k diskriminačnému správaniu.***

⁴⁸ Shaw a Coles, Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey (Zdravotné postihnutie, dovolenky a odvetvie cestovného ruchu v Spojenom kráľovstve: predbežný prieskum), 25(3) Tourism Management (2004), s. 397 – 403; Eugénia Lima Devile a Andreia Antunes Moura (2021), Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process (Cestovanie ľudí s telesným postihnutím: prekážky a vplyvy pri rozhodovaní).

⁴⁹ McKercher a Darcy (2018), Re-conceptualizing barriers to travel by people with disabilities (Rekonceptualizácia prekážok cestovania v prípade ľudí so zdravotným postihnutím), Tourism Management Perspectives, s. 59 – 66.

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh smernice Odôvodnenie 16

(16) Preferenčné zaobchádzanie (ako napríklad osobná asistencia, prioritný prístup atď.), či už ponúkané za odplatu alebo bezodplatne, **môže byť** pre osoby so zdravotným postihnutím dôležité pri prístupe k rôznym službám, aktivitám alebo zariadeniam a na ich **lepšie** využitie. V dôsledku neuznania ich postavenia osôb so zdravotným postihnutím a formálnych dokumentov vydaných v iných členských štátoch, v ktorých sa toto zdravotné postihnutie uznáva, v členskom štáte, ktorý navštívia alebo do ktorého cestujú, nemusia mať osoby so zdravotným postihnutím možnosť využívať osobitné podmienky alebo preferenčné zaobchádzanie ponúkané súkromnými prevádzkovateľmi alebo subjektmi verejného sektora v danom členskom štáte držiteľom potvrdenia o zdravotnom postihnutí, preukazu osoby so zdravotným postihnutím alebo iného formálneho dokumentu, v ktorom sa uznáva postavenie osoby so zdravotným postihnutím.

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh smernice

Odôvodnenie 17

(17) Pilotný projekt týkajúci sa preukazu EÚ pre osoby so zdravotným postihnutím, ktorý sa začal v roku 2016 a uskutočňoval sa v ôsmich členských štátoch, jednoznačne preukázal výhody pre osoby so zdravotným postihnutím pri prístupe k službám v oblastiach kultúry, voľného času, športu, a v niektorých prípadoch aj dopravy, a pri podpore ich krátkodobého cezhraničného pohybu v EÚ⁵⁰. Okrem toho obsahoval aj ďalšie príklady služieb, aktivít a zariadení, ktoré ponúkajú osobitné

(16) Preferenčné zaobchádzanie (ako napríklad osobná asistencia, prioritný prístup atď.), či už ponúkané za odplatu alebo bezodplatne, **je** pre osoby so zdravotným postihnutím **často** dôležité pri prístupe k rôznym službám, aktivitám alebo zariadeniam a **pre** ich **plné** využitie. V dôsledku **vzájomného** neuznania ich postavenia osôb so zdravotným postihnutím a formálnych dokumentov vydaných v iných členských štátoch, v ktorých sa toto zdravotné postihnutie uznáva, v členskom štáte, ktorý navštívia alebo do ktorého cestujú, nemusia mať osoby so zdravotným postihnutím možnosť využívať osobitné podmienky alebo preferenčné zaobchádzanie ponúkané súkromnými prevádzkovateľmi alebo subjektmi verejného sektora v danom členskom štáte držiteľom potvrdenia o zdravotnom postihnutí, preukazu osoby so zdravotným postihnutím alebo iného formálneho dokumentu, v ktorom sa uznáva postavenie osoby so zdravotným postihnutím.

(17) Pilotný projekt týkajúci sa preukazu EÚ pre osoby so zdravotným postihnutím, ktorý sa začal v roku 2016 a uskutočňoval sa v ôsmich členských štátoch, **bol síce dobrovoľný a mal obmedzený rozsah**, ale jednoznačne preukázal, **že uľahčenie vzájomného uznávania postavenia osoby so zdravotným postihnutím medzi členskými štátmi prinieslo** výhody pre osoby so zdravotným postihnutím pri prístupe k **výhodám a** službám v oblastiach kultúry, voľného času, športu,

podmienky alebo preferenčné zaobchádzanie osobám so zdravotným postihnutím.

a v niektorých prípadoch aj dopravy, a pri podpore ich krátkodobého cezhraničného pohybu v EÚ⁵⁰ **a ukazuje, že ciele preukazu sú nad'alej relevantné pre súčasné potreby osôb so zdravotným postihnutím.** Okrem toho obsahoval aj ďalšie príklady služieb, aktivít a zariadení, ktoré ponúkajú osobitné podmienky alebo preferenčné zaobchádzanie osobám so zdravotným postihnutím.

⁵⁰ Pozri aj záverečnú správu o štúdiu, v ktorej sa posudzuje vykonávanie pilotnej akcie týkajúcej sa preukazu EÚ pre osoby so zdravotným postihnutím a súvisiacich výhod, zverejnenú v máji 2021, <https://op.europa.eu/sk/publication-detail/-/publication/4adbe538-0a02-11ec-b5d3-01aa75ed71a1/language-en>.

⁵⁰ Pozri aj záverečnú správu o štúdiu, v ktorej sa posudzuje vykonávanie pilotnej akcie týkajúcej sa preukazu EÚ pre osoby so zdravotným postihnutím a súvisiacich výhod, zverejnenú v máji 2021, <https://op.europa.eu/sk/publication-detail/-/publication/4adbe538-0a02-11ec-b5d3-01aa75ed71a1/language-en>.

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh smernice Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou

(19) V odporúčaní Rady 98/376/ES¹⁵ sa stanovuje európsky vzor parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím, ktorý uľahčuje uznávanie parkovacích preukazov medzi členskými štátmi. **Jeho** vykonávanie a začlenenie osobitných vnútroštátnych dodatkov alebo odchýlok od odporúčaného vzoru však viedlo k rozšíreniu rôznych preukazov. To bráni cezhraničnému uznávaniu preukazov medzi jednotlivými členskými štátmi a komplikuje prístup osôb so zdravotným postihnutím k poskytovaným parkovacím podmienkam a vybaveniu vyhradeným pre osoby so zdravotným postihnutím, ktoré sú držiteľmi parkovacieho preukazu z iných členských štátov. Ďalej odporúčanie Rady nebolo aktualizované tak, aby sa v ňom zohľadnil prebiehajúci technologický a digitalizačný vývoj. Členské štáty **čelia**

Pozmeňujúci návrh

(19) V odporúčaní Rady 98/376/ES¹⁵ sa stanovuje európsky vzor parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím, ktorý uľahčuje uznávanie parkovacích preukazov medzi členskými štátmi. Vykonávanie **uvedeného odporúčania vzhľadom na jeho nezáväzný charakter** a začlenenie osobitných vnútroštátnych dodatkov alebo odchýlok od odporúčaného vzoru však viedlo k rozšíreniu rôznych **parkovacích** preukazov. To bráni cezhraničnému uznávaniu preukazov medzi jednotlivými členskými štátmi a komplikuje prístup osôb so zdravotným postihnutím k poskytovaným **špecifickým** parkovacím podmienkam a vybaveniu vyhradeným pre osoby so zdravotným postihnutím, ktoré sú držiteľmi parkovacieho preukazu z iných členských štátov. Ďalej odporúčanie Rady

v súvislosti s preukazmi aj problémom s falšovaním a podvodmi, keďže ich formát je zvyčajne pomerne jednoduchý a ľahko sa falšuje a v praxi sa v jednotlivých členských štátoch líši, takže sa ťažko overuje.

nebolo aktualizované tak, aby sa v ňom zohľadnil prebiehajúci technologický a digitalizačný vývoj. Členské štáty *čelili* v súvislosti s preukazmi aj problémom s falšovaním a podvodmi, keďže ich formát je zvyčajne pomerne jednoduchý a ľahko sa falšuje a v praxi sa v jednotlivých členských štátoch líši, takže sa ťažko overuje.

¹⁵ Odporúčanie Rady zo 4. júna 1998 o parkovacích preukazoch pre osoby so zdravotným postihnutím (Ú. v. ES L 167, 12.6.1998, s. 25), upravené odporúčaním Rady z 3. marca 2008 z dôvodu pristúpenia Bulharskej republiky, Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Rumunska, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky (Ú. v. EÚ L 63, 7.3.2008, s. 43).

¹⁵ Odporúčanie Rady zo 4. júna 1998 o parkovacích preukazoch pre osoby so zdravotným postihnutím (Ú. v. ES L 167, 12.6.1998, s. 25), upravené odporúčaním Rady z 3. marca 2008 z dôvodu pristúpenia Bulharskej republiky, Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Rumunska, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky (Ú. v. EÚ L 63, 7.3.2008, s. 43).

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh smernice Odôvodnenie 20

Text predložený Komisiou

(20) S cieľom uľahčiť osobám so zdravotným postihnutím prístup k osobitným podmienkam alebo preferenčnému zaobchádzaniu pri službách, aktivitách a zariadeniach v iných členských štátoch, a to aj vtedy, ak sa poskytujú bezodplatne, by sa mali odstrániť zostávajúce prekážky a ťažkosti pri cestovaní do iného členského štátu alebo pri jeho návšteve, ako aj pri parkovacích právach, ktoré sú dôsledkom neuznávania ich postavenia osoby so zdravotným postihnutím a formálnych dokumentov vydaných v iných členských štátoch, v ktorých sa toto postavenie uznáva.

Pozmeňujúci návrh

(20) S cieľom uľahčiť osobám so zdravotným postihnutím prístup k osobitným podmienkam alebo preferenčnému zaobchádzaniu pri službách **vrátane služieb osobnej dopravy**, aktivitách a zariadeniach v iných členských štátoch, a to aj vtedy, ak sa poskytujú bezodplatne, by sa mali odstrániť zostávajúce prekážky a ťažkosti pri cestovaní do iného členského štátu alebo pri jeho návšteve, ako aj pri parkovacích právach, ktoré sú dôsledkom **vzájomného** neuznávania ich postavenia osoby so zdravotným postihnutím a formálnych dokumentov vydaných v iných členských štátoch, v ktorých sa toto postavenie uznáva.

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh smernice Odôvodnenie 21

Text predložený Komisiou

(21) Na uľahčenie uplatňovania práv osôb so zdravotným postihnutím **pri krátkodobej ceste do iného členského štátu alebo návšteve iného členského štátu** na prístup k osobitným podmienkam alebo preferenčnému zaobchádzaniu ponúkanému súkromnými prevádzkovateľmi alebo subjektmi verejného sektora bez diskriminácie na základe štátnej príslušnosti, a to na rovnakom základe ako osobám so zdravotným postihnutím z daného členského štátu, a na uľahčenie využívania dopravy a výhod vyplývajúcich z parkovacích podmienok a vybavenia vyhradených pre osoby so zdravotným postihnutím na rovnakom základe ako v danom členskom štáte je potrebné zaviesť rámec, pravidlá a spoločné podmienky vrátane spoločného štandardizovaného vzoru európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím ako dokladu o uznanom postavení osoby so zdravotným postihnutím a európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím ako dokladu o ich uznanom práve na parkovacie podmienky a vybavenie vyhradené pre osoby so zdravotným postihnutím.

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh smernice Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou

(22) Vzájomné uznávanie európskeho

Pozmeňujúci návrh

(21) Na uľahčenie uplatňovania práv osôb so zdravotným postihnutím na prístup k osobitným podmienkam alebo preferenčnému zaobchádzaniu ponúkanému súkromnými prevádzkovateľmi alebo subjektmi verejného sektora **pri krátkodobej ceste do iného členského štátu alebo návšteve iného členského štátu** bez diskriminácie na základe štátnej príslušnosti, a to na rovnakom základe ako osobám so zdravotným postihnutím z daného členského štátu, a na uľahčenie využívania **všetkých druhov** dopravy a výhod vyplývajúcich z parkovacích podmienok a vybavenia vyhradených pre osoby so zdravotným postihnutím na rovnakom základe ako v danom členskom štáte je potrebné zaviesť rámec, pravidlá a spoločné podmienky vrátane spoločného štandardizovaného vzoru európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím ako dokladu o uznanom postavení osoby so zdravotným postihnutím a európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím ako dokladu o ich uznanom práve na parkovacie podmienky a vybavenie vyhradené pre osoby so zdravotným postihnutím.

(22) Vzájomné uznávanie európskeho

preukazu osoby so zdravotným postihnutím a európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím by malo osobám s uznaným postavením osôb so zdravotným postihnutím v niektorom členskom štáte uľahčiť a zaručiť prístup k osobitným podmienkam alebo preferenčnému zaobchádzaniu ponúkanému súkromnými prevádzkovateľmi alebo subjektmi verejného sektora v rámci rôznych služieb, aktivít a zariadení, a to aj vtedy, ak sa poskytujú bezodplatne, ako aj prístup k parkovacím podmienkam a vybaveniu vyhradeným pre osoby so zdravotným postihnutím, a to na rovnakom základe a za rovnakých podmienok, aké sa poskytujú na základe vnútroštátnych potvrdení, preukazov osôb so zdravotným postihnutím alebo iných formálnych dokumentov, v ktorých sa uznáva postavenie osôb so zdravotným postihnutím, či parkovacích preukazov pre osoby so zdravotným postihnutím vydaných príslušnými orgánmi hostiteľskej krajiny.

preukazu osoby so zdravotným postihnutím a európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím by malo osobám s uznaným postavením osôb so zdravotným postihnutím v niektorom členskom štáte uľahčiť a zaručiť prístup k osobitným podmienkam alebo preferenčnému zaobchádzaniu ponúkanému súkromnými prevádzkovateľmi alebo subjektmi verejného sektora **vrátane nemocníc, zdravotníckych zariadení a záchranných služieb** v rámci rôznych služieb, aktivít a zariadení, a to aj vtedy, ak sa poskytujú bezodplatne, ako aj prístup k parkovacím podmienkam a vybaveniu vyhradeným pre osoby so zdravotným postihnutím **a prípadne osoby, ktoré ich sprevádzajú alebo im pomáhajú vrátane osobných asistentov**, a to na rovnakom základe a za rovnakých podmienok, aké sa poskytujú na základe vnútroštátnych potvrdení, preukazov osôb so zdravotným postihnutím alebo iných formálnych dokumentov, v ktorých sa uznáva postavenie osôb so zdravotným postihnutím, či parkovacích preukazov pre osoby so zdravotným postihnutím vydaných príslušnými orgánmi hostiteľskej krajiny.

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh smernice Odôvodnenie 23

Text predložený Komisiou

(23) Okrem parkovacích podmienok a vybavenia predstavujú služby, aktivity a zariadenia, ktorých sa týka táto smernica, najrôznejšie a neustále sa meniace aktivity vrátane aktivít poskytovaných bezodplatne, ktoré ponúkajú subjekty verejného sektora alebo súkromní prevádzkovatelia buď povinne (na základe vnútroštátnych/miestnych pravidiel alebo zákonných povinností), alebo často aj

Pozmeňujúci návrh

(23) Okrem parkovacích podmienok a vybavenia predstavujú služby, aktivity a zariadenia, ktorých sa týka táto smernica, najrôznejšie a neustále sa meniace aktivity vrátane aktivít poskytovaných bezodplatne, ktoré ponúkajú subjekty verejného sektora alebo súkromní prevádzkovatelia buď povinne (na základe vnútroštátnych/miestnych pravidiel alebo zákonných povinností), alebo často aj

dobrovoľne (najmä súkromní prevádzkovatelia) v rôznych oblastiach politiky, ako sú kultúra, voľný čas, cestovný ruch, šport, verejná a súkromná doprava či vzdelávanie.

dobrovoľne (najmä súkromní prevádzkovatelia) v rôznych oblastiach politiky, ako sú kultúra, voľný čas, cestovný ruch, šport, verejná a súkromná doprava či vzdelávanie **a zamestnanosť**.

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh smernice Odôvodnenie 24

Text predložený Komisiou

(24) Pod osobitnými podmienkami alebo preferenčným zaobchádzaním sa myslí napríklad bezplatný prístup, zľavy na tarifách, zľavy na platbách alebo užívateľských poplatkoch za spoplatnené cesty/mosty/tunely, prioritný prístup, vyhradené sedadlá v parkoch a na iných verejných miestach, bezbariérové sedenie na kultúrnych alebo verejných podujatiach, osobná asistancia, asistenčné zvieratá, asistancia na pláži pri vstupe do vody, podpora (napríklad prístup k informáciám v Braillovom písme, audiosprevodcovia, tlmočenie do posunkového jazyka), poskytovanie pomôcok alebo pomoci, požičanie invalidného vozíka, požičanie plávajúceho invalidného vozíka, získanie turistických informácií v prístupnom formáte, používanie elektromobilov na cestách alebo invalidného vozíka v cyklistických jazdných pruhoch bez pokutovania atď. Parkovacie podmienky a vybavenie zahŕňajú rozšírené alebo vyhradené parkovacie miesta. Vo verejnej doprave sa okrem osobitných podmienok alebo preferenčného zaobchádzania ponúkaného osobám so zdravotným postihnutím v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi alebo praxou môže, ak je to uskutočniteľné, umožňovať bezplatné cestovanie alebo sedenie vedľa osoby so zdravotným postihnutím asistenčným zvieratám, osobným asistentom alebo iným osobám, ktoré sprevádzajú osoby so zdravotným postihnutím (alebo zníženou

Pozmeňujúci návrh

(24) Pod osobitnými podmienkami alebo preferenčným zaobchádzaním sa myslí napríklad bezplatný prístup, zľavy na tarifách, zľavy na platbách alebo užívateľských poplatkoch za spoplatnené cesty/mosty/tunely, prioritný prístup, **prístup do zón s obmedzenou premávkou a peších zón, prednostné miesta na sedenie vo verejnej doprave, vyhradené a prístupné miesta vo verejnej doprave**, vyhradené sedadlá v parkoch a na iných verejných miestach, bezbariérové sedenie na kultúrnych alebo verejných podujatiach, osobná asistancia, asistenčné zvieratá, **ako sú vodiace psy alebo asistenčné psy pre osoby so zdravotným postihnutím vrátane osôb so zrakovým postihnutím**, asistancia na pláži pri vstupe do vody, podpora (napríklad prístup k informáciám v Braillovom písme, audiosprevodcovia, tlmočenie do posunkového jazyka), poskytovanie pomôcok alebo pomoci, požičanie invalidného vozíka, požičanie plávajúceho invalidného vozíka, získanie turistických informácií v prístupnom formáte, používanie elektromobilov na cestách alebo invalidného vozíka v cyklistických jazdných pruhoch bez pokutovania atď. Parkovacie podmienky a vybavenie zahŕňajú rozšírené alebo vyhradené parkovacie miesta. Vo verejnej doprave sa okrem osobitných podmienok alebo preferenčného zaobchádzania ponúkaného osobám so zdravotným postihnutím v súlade s vnútroštátnymi

pohyblivosťou) alebo im asistujú.

právnymi predpismi alebo praxou môže, ak je to uskutočniteľné, umožňovať bezplatné cestovanie alebo sedenie vedľa osoby so zdravotným postihnutím asistenčným zvieratám, **ako sú vodiace psy alebo asistenčné psy pre osoby so zdravotným postihnutím vrátane osôb so zrakovým postihnutím**, osobným asistentom alebo iným osobám, ktoré sprevádzajú osoby so zdravotným postihnutím (alebo zníženou pohyblivosťou) alebo im asistujú. **Osoby, ktoré sprevádzajú osoby so zdravotným postihnutím alebo im pomáhajú, sú určené samotnými osobami so zdravotným postihnutím alebo ich zákonnými zástupcami a môžu sa meniť ad hoc v závislosti od požiadaviek osôb so zdravotným postihnutím.**

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh smernice Odôvodnenie 24 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(24a) Osobní asistenti bez ohľadu na ich štátnu príslušnosť, sprevádzajú osobu so zdravotným postihnutím alebo jej pomáhajú alebo vykonávajú činnosti každodenného života, ak je to potrebné v rámci zmluvného vzťahu, v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi a praxou, s cieľom podporiť osobnú samostatnosť a uľahčiť spoločenský a nezávislý život.

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh smernice Odôvodnenie 24 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(24b) Členské štáty by mali zabezpečiť, aby prevádzkovatelia služieb cezhraničnej osobnej dopravy poskytovali cestujúcim,

ktorí sú držiteľmi európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím, pri kúpe cestovného lístka jasné informácie o osobitných podmienkach alebo preferenčnom zaobchádzaní, ktoré sa vzťahujú na rôzne časti prepravy počas celej cesty, aby sa zabránilo tomu, že cestujúci, ktorí sú držiteľmi európskeho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím, sa pri vstupe do iného členského štátu v rámci tej istej dopravnej služby ocitnú bez platného cestovného dokladu.

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh smernice

Odôvodnenie 25

Text predložený Komisiou

(25) O vydaní európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím a európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím v členskom štáte sa rozhodne podľa tejto smernice a platných postupov a právomocí daného členského štátu v oblasti posudzovania a uznávania postavenia osôb so zdravotným postihnutím a parkovacích práv osôb so zdravotným postihnutím.

Pozmeňujúci návrh

(25) O vydaní, **obnovení a odňatí** európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím a európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím v členskom štáte sa rozhodne podľa tejto smernice a platných **pravidiel**, postupov a právomocí daného členského štátu v oblasti posudzovania a uznávania postavenia osôb so zdravotným postihnutím a parkovacích práv osôb so zdravotným postihnutím. **Vydávanie a obnovovanie európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím a európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím by malo byť vždy bezplatné.**

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh smernice

Odôvodnenie 25 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(25a) Zo skúseností vyplýva, že pri predložení európskeho preukazu osoby so

zdravotným postihnutím alebo podobného vnútroštátneho uznania zdravotného postihnutia sa osobám so zdravotným postihnutím, najmä osobám s neviditeľným zdravotným postihnutím, v dôsledku nedostatočnej informovanosti, nedorozumení alebo komunikačných bariér nedostáva vždy najvhodnejšej podpory a prispôsobenia ich zdravotnému postihnutiu, a to ani pri cestovaní verejnou dopravou alebo pri jednaní s vnútroštátnymi orgánmi, ako aj v núdzových situáciách. Členské štáty by preto mali poskytnúť osobám so zdravotným postihnutím možnosť, aby si pri podávaní žiadosti o európsky preukaz osoby so zdravotným postihnutím na príslušných orgánoch zvolili zobrazenie zodpovedajúceho symbolu resp. symbolov na tomto preukaze s cieľom uviesť svoje požiadavky na pomoc. Komisia by mala vypracovať usmernenia pre všeobecne uznané piktogramy znázorňujúce rôzne druhy pomoci, ktoré potrebujú osoby so zdravotným postihnutím.

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh smernice Odôvodnenie 26

Text predložený Komisiou

(26) Okrem fyzického formátu by mali členské štáty poskytovať aj digitálny preukaz, ak sa formát a špecifikácie stanovili prostredníctvom delegovaných a vykonávacích aktov na návrh Komisie. Takýto návrh by mal vychádzať zo skúseností z minulej a prebiehajúcej práce na európskej úrovni v oblasti digitalizácie potvrdení a dokladov, ako je digitálny COVID preukaz EÚ zriadený podľa nariadenia (EÚ) 2021/953, a mal by umožniť používanie európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím a európskeho parkovacieho preukazu prostredníctvom európskej peňaženky

Pozmeňujúci návrh

(26) Okrem fyzického formátu by mali členské štáty poskytovať aj digitálny preukaz, ak sa formát a špecifikácie stanovili prostredníctvom delegovaných a vykonávacích aktov na návrh Komisie. Takýto návrh by mal vychádzať zo skúseností z minulej a prebiehajúcej práce na európskej úrovni v oblasti digitalizácie potvrdení a dokladov, ako je digitálny COVID preukaz EÚ zriadený podľa nariadenia (EÚ) 2021/953, a mal by umožniť používanie európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím a európskeho parkovacieho preukazu prostredníctvom európskej peňaženky

digitálnej identity⁵². Osoby so zdravotným postihnutím by mali mať možnosť používať ***bud'*** digitálny, alebo fyzický preukaz, prípadne oba formáty.

⁵² COM(2021) 281 final.

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh smernice Odôvodnenie 29

Text predložený Komisiou

(29) S cieľom zabezpečiť, aby mali pracovníci so zdravotným postihnutím možnosť účinne a v plnej miere si uplatňovať právo na voľný pohyb a využívať služby, aktivity a zariadenia ponúkané členskými štátmi, a to aj vtedy, ak sa poskytujú bezodplatne, ***by mal byť*** európsky preukaz osoby so zdravotným postihnutím, ako aj európsky parkovací preukaz pre osoby so zdravotným postihnutím k dispozícii pracovníkom, ktorí cestujú do iného členského štátu za prácou alebo navštevujú iný členský štát na tento účel.

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh smernice Odôvodnenie 30

digitálnej identity⁵². Osoby so zdravotným postihnutím by mali ***byť o týchto možnostiach riadne informované a mali by*** mať možnosť ***slobodne sa rozhodnúť, či budú*** používať digitálny, alebo fyzický preukaz, prípadne oba formáty ***na rovnakom základe a bez diskriminácie.***

⁵² COM(2021) 281 final.

Pozmeňujúci návrh

(29) S cieľom zabezpečiť, aby mali pracovníci ***a účastníci programov mobility EÚ*** so zdravotným postihnutím možnosť účinne a v plnej miere si uplatňovať právo na voľný pohyb a využívať služby, ***dopravnú infraštruktúru***, aktivity a zariadenia ponúkané členskými štátmi ***držiteľom vnútroštátnych osvedčení, preukazov zdravotného postihnutia alebo iných formálnych dokladov uznávajúcich postavenie osôb so zdravotným postihnutím***, a to aj vtedy, ak sa poskytujú bezodplatne, ***sa má*** európsky preukaz osoby so zdravotným postihnutím, ako aj európsky parkovací preukaz pre osoby so zdravotným postihnutím ***vzťahovať aj na pracovníkov vrátane mobilných, pohraničných a cezhraničných pracovníkov so zdravotným postihnutím alebo účastníkov programov mobility EÚ so zdravotným postihnutím***, ktorí cestujú do iného členského štátu za prácou alebo navštevujú iný členský štát ***na vzdelávacie alebo pracovné účely.***

(30) Predpokladaný rámec vzájomného uznávania európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím a európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím sa nedotýka právomocí členského štátu v oblasti posudzovania a uznávania postavenia osôb so zdravotným postihnutím a poskytovania osobitných podmienok, ako napríklad bezplatného prístupu, zliav na tarifách alebo preferenčného zaobchádzania, osobám so zdravotným postihnutím a/alebo osobám, ktoré ich sprevádzajú alebo im asistujú, a to vrátane osobných asistentov. Netýka sa sociálnych dávok, sociálnej ochrany ani sociálnej pomoci, ktoré sa upravujú v článku 24 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES⁵⁶.

⁵⁶ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 o práve občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov, ktorá mení a dopĺňa nariadenie (EHS) 1612/68 a ruší smernice

(30) Predpokladaný rámec vzájomného uznávania európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím a európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím sa nedotýka právomocí členského štátu v oblasti posudzovania a uznávania postavenia osôb so zdravotným postihnutím a poskytovania osobitných podmienok, ako napríklad bezplatného prístupu, zliav na tarifách alebo preferenčného zaobchádzania, osobám so zdravotným postihnutím a/alebo osobám, ktoré ich sprevádzajú alebo im asistujú, a to vrátane osobných asistentov. Netýka sa sociálnych dávok, sociálnej ochrany ani sociálnej pomoci, ktoré sa upravujú v článku 24 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES⁵⁶. ***Dávky v oblasti sociálneho zabezpečenia, sociálnej ochrany alebo zamestnanosti a sociálnej pomoci by sa mali v určitých prípadoch vzťahovať buď na presťahovanie sa do iného členského štátu za prácou alebo štúdiom, kým nebude status zdravotného postihnutia opätovne posúdený a formálne uznaný, alebo počas účasti na programoch mobility EÚ, aby sa umožnilo dočasné pokračovanie uznávania statusu zdravotného postihnutia, kým osoby so zdravotným postihnutím prechádzajú procesom opätovného posúdenia, aby im iný členský štát uznal status zdravotného postihnutia. Za poskytovanie dávok alebo pomoci v týchto prípadoch by mal byť zodpovedný členský štát, ktorý európsky preukaz osoby so zdravotným postihnutím vydal.***

⁵⁶ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 o práve občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov, ktorá mení a dopĺňa nariadenie (EHS) 1612/68 a ruší smernice

64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS,
73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS,
90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS
(Ú. v. EÚ L 158, 30.4.2004, s. 77).

64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS,
73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS,
90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS
(Ú. v. EÚ L 158, 30.4.2004, s. 77).

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh smernice Odôvodnenie 30 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(30a) Európsky preukaz osoby so zdravotným postihnutím sa môže vyžadovať ako doklad o zdravotnom postihnutí na účely uplatnenia práva na rovnaký prístup k akýmkoľvek osobitným podmienkam alebo preferenčnému zaobchádzaniu, pokiaľ ide o služby, činnosti alebo zariadenia, vrátane tých, ktoré sa poskytujú bez nároku na odmenu a ktoré sú ponúkané alebo vyhradené pre osoby so zdravotným postihnutím alebo osoby, ktoré ich sprevádzajú alebo im pomáhajú, vrátane ich osobných asistentov, ako sa stanovuje v tejto smernici. Európsky preukaz osoby so zdravotným postihnutím by sa však nemal vyžadovať ako doklad o zdravotnom postihnutí osôb so zdravotným postihnutím alebo osôb, ktoré ich sprevádzajú alebo im pomáhajú, vrátane ich osobných asistentov alebo asistenčných zvierat, na účely prístupu k akýmkoľvek právam stanoveným v iných právnych predpisoch Únie alebo vnútroštátnych právnych predpisoch vrátane tých, ktoré poskytujú osobitné výhody, osobitné podmienky alebo preferenčné zaobchádzanie, alebo na účely ich uplatňovania.

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh smernice Odôvodnenie 31

(31) S cieľom zlepšiť informovanosť a uľahčiť prístup k osobitným podmienkam alebo preferenčnému zaobchádzaniu pri cestovaní do iného členského štátu alebo pri jeho návšteve by mali byť všetky relevantné informácie o podmienkach, pravidlách, praxi a postupoch na získanie európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím a/alebo európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím a o ich následnom používaní verejne dostupné pre osoby so zdravotným postihnutím v zrozumiteľnej, komplexnej a používateľsky ústretovej podobe a v prístupných formátoch pri dodržaní príslušných požiadaviek na prístupnosť služieb stanovených v prílohe I k smernici (EÚ) 2019/882. Súkromní prevádzkovatelia alebo subjekty verejného sektora poskytujúce osobitné podmienky alebo preferenčné zaobchádzanie osobám so zdravotným postihnutím by mali takéto informácie osobám so zdravotným postihnutím verejne sprístupňovať v zrozumiteľnej, komplexnej a používateľsky ústretovej podobe a v prístupných formátoch pri dodržaní príslušných požiadaviek na prístupnosť služieb stanovených v prílohe I k smernici (EÚ) 2019/882.

(31) S cieľom zlepšiť informovanosť a uľahčiť prístup k osobitným podmienkam alebo preferenčnému zaobchádzaniu **pre osoby so zdravotným postihnutím** pri cestovaní do iného členského štátu alebo pri jeho návšteve by mali byť všetky relevantné informácie o podmienkach, pravidlách, praxi a postupoch na získanie európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím a/alebo európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím a o ich následnom používaní verejne dostupné **v členských štátoch** pre osoby so zdravotným postihnutím v zrozumiteľnej, komplexnej a používateľsky ústretovej podobe a v prístupných formátoch pri dodržaní príslušných požiadaviek na prístupnosť služieb stanovených v prílohe I k smernici (EÚ) 2019/882. Súkromní prevádzkovatelia alebo subjekty verejného sektora poskytujúce osobitné podmienky alebo preferenčné zaobchádzanie osobám so zdravotným postihnutím by mali takéto informácie osobám so zdravotným postihnutím verejne sprístupňovať v zrozumiteľnej, komplexnej a používateľsky ústretovej podobe a v prístupných formátoch **pre osoby so zdravotným postihnutím vrátane digitálnych formátov, národných a medzinárodných posunkových jazykov a ľahko čitateľného formátu a na požiadanie aj v asistenčných formátoch požadovaných osobami so zdravotným postihnutím** pri dodržaní príslušných požiadaviek na prístupnosť služieb stanovených v prílohe I k smernici (EÚ) 2019/882. **Okrem toho, aby sa zabezpečilo, že príslušné informácie budú pre osoby so zdravotným postihnutím a verejnosť ľahko dostupné a použiteľné, členské štáty by mali určiť národné kontaktné miesto ako jednotné kontaktné miesto, ktoré bude používateľom poskytovať informácie a usmernenia o podmienkach**

a službách, zariadeniach a činnostiach zahrnutých do európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím a európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím na ich území.

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh smernice

Odôvodnenie 31 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(31a) Komisia by mala zriadiť jednotné špecializované webové sídlo Únie dostupné vo všetkých úradných jazykoch inštitúcií Únie a prístupných formátoch, na ktorom by sa zhromažďovali vnútroštátne informácie o získaní, vydávaní, používaní, obnovení a odňatí európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím a európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím. S cieľom posilniť užitočnosť a vplyv európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím by toto webové sídlo Únie malo obsahovať informácie založené na informáciách poskytnutých členskými štátmi s cieľom informovať osoby so zdravotným postihnutím o rôznych podmienkach a možnostiach parkovania pre osoby so zdravotným postihnutím v každom členskom štáte a jeho regiónoch, mestách a obciach. Webové sídlo Únie by malo ďalej obsahovať prístupný digitálny portál, prostredníctvom ktorého by bolo možné získať prístup k vnútroštátnym webovým sídlam členských štátov obsahujúcim informácie o osobitných podmienkach alebo preferenčnom zaobchádzaní, ktoré ponúkajú ich orgány verejnej moci. Členské štáty by mali tieto informácie pravidelne aktualizovať, a to aj vtedy, keď dôjde k zmenám v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi. Členské štáty by tiež

mali mať možnosť uľahčiť prístup k informáciám o osobitných podmienkach alebo preferenčnom zaobchádzaní, ktoré ponúkajú súkromné subjekty, na svojich webových sídlach, ak sú k dispozícii.

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh smernice Odôvodnenie 31 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(31b) S cieľom zvýšiť počet poskytovateľov služieb, ktorí ponúkajú osobitné podmienky alebo preferenčné zaobchádzanie s osobami so zdravotným postihnutím, by členské štáty mali podporovať a povzbudzovať súkromných prevádzkovateľov a verejné orgány prostredníctvom príslušných opatrení, a to aj poskytovaním informácií a výmenou najlepších postupov týkajúcich sa rôznych druhov osobitných podmienok alebo preferenčného zaobchádzania, ktoré by sa mohli ponúknuť, ako aj poskytovaním odbornej prípravy v oblasti začleňovania zdravotného postihnutia a informovanosti o zdravotnom postihnutí s cieľom zabezpečiť, aby sa osobitné podmienky alebo zvýhodnené zaobchádzanie ponúkali inkluzívnym a prístupným spôsobom. Takáto odborná príprava by sa napríklad mohla zaoberať rozpoznávaním príslušných symbolov, ak sú uvedené na európskom preukaze zdravotného postihnutia, ktoré označujú povahu primeraných úprav požadovaných osobami so zdravotným postihnutím, problémami s prístupnosťou, ktorým čelia osoby so zdravotným postihnutím, a príslušnou pomocou, ktorú potrebujú osoby so zdravotným postihnutím vrátane neviditeľného zdravotného postihnutia, požiadavkami osôb s rôznym zdravotným postihnutím, pokiaľ ide o komunikáciu, ohľaduplné a bezpečné zaobchádzanie s vybavením, používanie asistenčnej

augmentatívnej komunikácie a spôsob poskytovania a zverejňovania akejkoľvek ponuky osobitných podmienok alebo preferenčného zaobchádzania prístupným a viditeľným spôsobom. Členské štáty by mali zabezpečiť, aby sa všetky takéto opatrenia vykonávali v spolupráci s osobami so zdravotným postihnutím a ich zastupujúcimi organizáciami s cieľom zabezpečiť ich inkluzívnosť a účinnosť.

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh smernice Odôvodnenie 32

Text predložený Komisiou

(32) Členské štáty by mali prijať všetky potrebné kroky na zabránenie akémukoľvek riziku falšovania alebo podvodu pri vydávaní európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím alebo európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím a mali by aktívne bojovať proti podvodnému používaniu a falšovaniu týchto preukazov.

Pozmeňujúci návrh

(32) Členské štáty by mali prijať všetky potrebné kroky na zabránenie akémukoľvek riziku falšovania alebo podvodu, **či už individuálne alebo systémovo**, pri vydávaní európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím alebo európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím a mali by aktívne bojovať proti podvodnému **vydávaniu**, používaniu a falšovaniu týchto preukazov **a vymieňať si informácie o takýchto prípadoch s cieľom zabezpečiť vzájomnú dôveru medzi členskými štátmi, keďže vzájomné uznávanie zdravotného postihnutia je základom európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím. Členské štáty by mali zabezpečiť, aby akékoľvek opatrenia prijaté na boj proti falšovaniu alebo podvodom zohľadňovali práva osôb so zdravotným postihnutím a nevedli k žiadnemu zásahu do ich oprávnených záujmov pri používaní preukazu ani k ich stigmatizácii. Členské štáty by mali posúdiť vplyv akýchkoľvek opatrení na osoby so zdravotným postihnutím a konzultovať s nimi a ich zastupujúcimi organizáciami pri navrhovaní a vykonávaní opatrení.**

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh smernice Odôvodnenie 33

Text predložený Komisiou

(33) S cieľom zaistiť riadne uplatňovanie tejto smernice by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 ZFEÚ, ktorými sa doplní smernica **v záujme stanovenia** digitálneho formátu európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím a európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím a zmenia **prílohy** I a II tak, aby sa upravili spoločné prvky štandardizovaného formátu, formát **sa prispôobil** technickému vývoju, **zabránilo sa** falšovaniu a podvodom a **zabezpečila sa interoperabilita**.

Pozmeňujúci návrh

(33) S cieľom zaistiť riadne uplatňovanie tejto smernice by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 ZFEÚ, ktorými sa doplní **táto** smernica **stanovením** digitálneho formátu európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím a európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím a zmenia **príloh** I a II tak, aby sa upravili spoločné prvky štandardizovaného formátu **a požiadavky na univerzálnu prístupnosť prispôbiť** formát technickému vývoju, **zabrániť** falšovaniu a podvodom a **zabezpečiť interoperabilitu**.

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh smernice Odôvodnenie 35

Text predložený Komisiou

(35) Členské štáty by mali zabezpečiť existenciu primeraných a účinných prostriedkov na zaistenie dodržiavania tejto smernice, a preto by mali zaviesť primerané nápravné opatrenia vrátane kontrol dodržiavania súladu a administratívnych a súdnych postupov, aby mohli osoby so zdravotným postihnutím, osoby, ktoré ich sprevádzajú alebo im asistujú, a to vrátane osobných asistentov, ako aj subjekty verejného sektora alebo súkromné združenia, organizácie alebo iné právne subjekty s oprávneným záujmom prijímať opatrenia v mene osoby so zdravotným postihnutím podľa vnútroštátneho práva.

Pozmeňujúci návrh

(35) Členské štáty by mali zabezpečiť existenciu primeraných a účinných prostriedkov na zaistenie dodržiavania tejto smernice, a preto by mali zaviesť primerané nápravné opatrenia vrátane kontrol dodržiavania súladu a administratívnych a súdnych postupov, aby mohli osoby so zdravotným postihnutím, osoby, ktoré ich sprevádzajú alebo im asistujú, a to vrátane osobných asistentov, ako aj subjekty verejného sektora, ako sú **orgány pre rovnosť**, alebo súkromné združenia, organizácie, **najmä organizácie zastupujúce osoby so zdravotným postihnutím** alebo iné právne subjekty s oprávneným záujmom prijímať

opatrenia v mene osoby so zdravotným postihnutím podľa vnútroštátneho práva. **Osoby so zdravotným postihnutím by tiež mali mať právo na nápravu vrátane primeraného odškodnenia v prípade porušenia ich práv vyplývajúcich z tejto smernice. Členské štáty by mali zabezpečiť, aby tieto ustanovenia boli pri ich navrhovaní a vykonávaní v súlade so zásadou primeraných úprav pre osoby so zdravotným postihnutím v súlade s dohovorom UNCRPD.**

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh smernice Odôvodnenie 37

Text predložený Komisiou

(37) V tejto smernici sa rešpektujú základné práva a dodržia zásady uznané najmä chartou. Cieľom tejto smernice je predovšetkým zabezpečiť plné rešpektovanie práv osôb so zdravotným postihnutím využívať opatrenia, ktoré sú určené na zabezpečenie ich nezávislosti, sociálnej integrácie a integrácie v zamestnaní a účasti na spoločenskom živote, a podporiť uplatňovanie článku 26 charty.

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh smernice Odôvodnenie 38

Text predložený Komisiou

(38) Keďže ciele tejto smernice, konkrétne posilnenie možností osôb so zdravotným postihnutím pri cestovaní do iných členských štátov alebo návšteve iných členských štátov, nemožno uspokojivo dosiahnuť na úrovni jednotlivých členských štátov a z dôvodov rozsahu a dôsledkov opatrenia, ktorým sa

Pozmeňujúci návrh

(37) V tejto smernici sa rešpektujú základné práva a dodržia zásady uznané najmä chartou **a dohovorom UNCRPD**. Cieľom tejto smernice je predovšetkým zabezpečiť plné rešpektovanie práv osôb so zdravotným postihnutím využívať opatrenia, ktoré sú určené na zabezpečenie ich nezávislosti, sociálnej **hospodárskej** integrácie, integrácie v zamestnaní a účasti na spoločenskom živote, a podporiť uplatňovanie článku 26 charty.

Pozmeňujúci návrh

(38) Keďže ciele tejto smernice, konkrétne **posilnenie uplatňovania práv osôb so zdravotným postihnutím na voľný pohyb** a posilnenie možností osôb so zdravotným postihnutím pri cestovaní do iných členských štátov alebo návšteve iných členských štátov, nemožno uspokojivo dosiahnuť na úrovni

zavádza rámec pravidiel a spoločných podmienok, ich preto možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, Únia môže prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku táto smernica neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie uvedeného cieľa,

jednotlivých členských štátov a z dôvodov rozsahu a dôsledkov opatrenia, ktorým sa zavádza rámec pravidiel a spoločných podmienok, ich preto možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, Únia môže prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku táto smernica neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie uvedeného cieľa,

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) pravidlá vydávania európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím ako dokladu o postavení osoby so zdravotným postihnutím ***a európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím ako dokladu o práve na parkovacie podmienky a vybavenie vyhradené pre osoby so zdravotným postihnutím s cieľom*** uľahčiť krátkodobé pobyty osôb so zdravotným postihnutím v inom členskom štáte ako je členský štát ich pobytu, a to tým, že sa im udelí prístup k všetkým osobitným podmienkam alebo preferenčnému zaobchádzaniu pri službách, aktivitách alebo zariadeniach, a to aj vtedy, keď sa poskytujú bezodplatne, ***prípadne k ponúkaným parkovacím podmienkam a vybaveniu*** vyhradeným pre osoby so zdravotným postihnutím ***alebo pre osoby***, ktoré ich sprevádzajú alebo im asistujú vrátane ich osobných asistentov;

Pozmeňujúci návrh

a) pravidlá vydávania európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím ako dokladu o postavení osoby so zdravotným postihnutím, ***s cieľom podporovať rovnaké práva a slobodu pohybu osôb so zdravotným postihnutím a*** uľahčiť krátkodobé pobyty osôb so zdravotným postihnutím v inom členskom štáte ako je členský štát ich pobytu, a to tým, že sa im udelí prístup k všetkým osobitným podmienkam alebo preferenčnému zaobchádzaniu pri službách, aktivitách alebo zariadeniach, a to aj vtedy, keď sa poskytujú bezodplatne, ponúkaným alebo vyhradeným pre osoby so zdravotným postihnutím, ***ktoré majú pobyt v tomto členskom štáte a prípadne pre osoby***, ktoré ich sprevádzajú alebo im asistujú vrátane ich osobných asistentov;

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – písmeno a a (nové)

aa) pravidlá vydávania európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím ako dokladu o práve na parkovacie podmienky a vybavenie vyhradené pre osoby so zdravotným postihnutím, s cieľom podporovať rovnaké práva a slobodu pohybu osôb so zdravotným postihnutím a uľahčiť krátkodobé pobyty osôb so zdravotným postihnutím v inom členskom štáte ako je členský štát, v ktorom majú bydlisko, a to tým, že sa im udelí prístup k ponúkaným parkovacím podmienkam a vybaveniu vyhradeným pre osoby so zdravotným postihnutím a prípadne pre osoby, ktoré ich sprevádzajú alebo im pomáhajú, vrátane ich osobných asistentov;

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh smernice

Článok 2 – odsek 2 a (nový)

2a. Odchylne od odseku 2 sa táto smernica uplatňuje na dávky a sociálnu pomoc uvedené v odseku 2 písm. b) a c) v prípade:

a) ak sa držitelia európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím presťahujú do iného členského štátu, aby tam pracovali alebo sa zapísali do vzdelávacej inštitúcie, kým ich zdravotné postihnutie nebude opätovne posúdené a formálne uznané príslušnými orgánmi v inom členskom štáte, a

b) ak sa držiteľ európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím zúčastňuje na programe mobility EÚ počas trvania tohto programu.

Členské štáty prijímú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby držiteľom

európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím v situáciách uvedených v tomto odseku členský štát, ktorý európsky preukaz osoby so zdravotným postihnutím vydal, poskytol prístup k dávkam a sociálnej pomoci uvedeným v odseku 2 písm. b) a c).

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh smernice Článok 2 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Táto smernica sa nedotýka vnútroštátnych právomocí pri poskytovaní alebo požadovaní osobitných výhod alebo osobitných preferenčných podmienok, ako napríklad bezplatného prístupu, zliav na tarifách alebo preferenčného zaobchádzania pre osoby so zdravotným postihnutím, prípadne, ak sa poskytujú, aj pre osoby, ktoré ich sprevádzajú alebo im asistujú vrátane ich osobných asistentov.

Pozmeňujúci návrh

4. Táto smernica sa nedotýka vnútroštátnych právomocí pri poskytovaní alebo požadovaní osobitných výhod alebo osobitných preferenčných podmienok, ako napríklad bezplatného prístupu, zliav na tarifách alebo preferenčného zaobchádzania pre osoby so zdravotným postihnutím, prípadne, ak sa poskytujú, aj pre osoby, ktoré ich sprevádzajú alebo im asistujú vrátane ich osobných asistentov **a asistenčných zvierat, ako sú vodiace a asistenčné psy.**

Pozmeňujúci návrh 45

Návrh smernice Článok 2 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. Touto smernicou nie sú dotknuté práva, ktoré osobám so zdravotným postihnutím alebo osobám, ktoré ich sprevádzajú alebo im asistujú, vrátane ich osobných asistentov, môžu vyplývať z iných ustanovení práva Únie alebo vnútroštátnych právnych predpisov, ktorými sa vykonáva právo Únie, vrátane tých, ktorými sa poskytujú osobitné výhody, osobitné podmienky alebo preferenčné zaobchádzanie.

Pozmeňujúci návrh

5. Touto smernicou nie sú dotknuté práva, ktoré osobám so zdravotným postihnutím alebo osobám, ktoré ich sprevádzajú alebo im asistujú, vrátane ich osobných asistentov **alebo asistenčných zvierat, ako sú vodiace a asistenčné psy,** môžu vyplývať z iných ustanovení práva Únie alebo vnútroštátnych právnych predpisov, ktorými sa vykonáva právo Únie, vrátane tých, ktorými sa poskytujú osobitné výhody, osobitné podmienky alebo preferenčné zaobchádzanie.

Európsky preukaz osoby so zdravotným postihnutím sa nevyžaduje ako doklad o zdravotnom postihnutí na účely prístupu k niektorému z práv uvedených v tomto odseku alebo na jeho uplatnenie.

Pozmeňujúci návrh 46

Návrh smernice

Článok 3 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) „osobný asistent“ je osoba, ktorá sprevádza osoby so zdravotným postihnutím alebo im asistuje, pričom je ako taká uznaná v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi alebo praxou;

Pozmeňujúci návrh

d) „osobný asistent“ je osoba **bez ohľadu na štátnu príslušnosť**, ktorá sprevádza osoby so zdravotným postihnutím alebo im asistuje, pričom je ako taká uznaná v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi alebo praxou;

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh smernice

Článok 3 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou

e) „osobitné podmienky alebo preferenčné zaobchádzanie“ sú konkrétne podmienky vrátane finančných, prípadne diferencované zaobchádzanie pri poskytovaní pomoci a podpory, ako napríklad bezplatného prístupu, zliav na tarifách a prioritného prístupu, ponúkaných osobám so zdravotným postihnutím a/alebo prípadne aj osobám, ktoré ich sprevádzajú alebo im asistujú, a to vrátane osobných asistentov alebo asistenčných zvierat, uznaných v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi alebo praxou ako také, a to bez ohľadu na to, či sa poskytujú dobrovoľne alebo sú uložené ako zákonné povinnosti;

Pozmeňujúci návrh

e) „osobitné podmienky alebo preferenčné zaobchádzanie“ sú **akékoľvek** konkrétne podmienky vrátane finančných, prípadne **akékoľvek** diferencované zaobchádzanie pri poskytovaní pomoci a podpory, ako napríklad bezplatného prístupu, zliav na tarifách a prioritného prístupu, **prístupu do zón s obmedzenou dopravou a do peších zón, prednostných sedadiel vo verejnej doprave** ponúkaných osobám so zdravotným postihnutím a/alebo prípadne aj osobám, ktoré ich sprevádzajú alebo im asistujú, a to vrátane osobných asistentov, **tlmočníkov posunkového jazyka** alebo asistenčných zvierat, **ako sú vodiace alebo asistenčné psy**, uznaných v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi alebo praxou ako také, a to bez ohľadu na to, či sa poskytujú dobrovoľne

alebo sú uložené ako zákonné povinnosti;

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh smernice

Článok 3 – odsek 1 – písmeno f

Text predložený Komisiou

f) „parkovacie podmienky a vybavenie“ sú vo všeobecnosti parkovacie miesta vyhradené pre osoby so zdravotným postihnutím, ako aj súvisiace parkovacie výhody, prípadne preferenčné podmienky, poskytované osobám so zdravotným postihnutím, ako napríklad bezplatné parkovanie, zľavy na tarifách, zľavy na platbách alebo užívateľských poplatkoch za spoplatnené cesty/mosty/tunely, prípadne rozšírené parkovacie miesta, a to bez ohľadu na to, či sa poskytujú dobrovoľne alebo sú uložené ako zákonné povinnosti.

Pozmeňujúci návrh

f) „parkovacie podmienky a vybavenie“ sú parkovacie miesta vyhradené pre osoby so zdravotným postihnutím **alebo prípadne pre osoby, ktoré ich sprevádzajú alebo im pomáhajú vrátane ich osobných asistentov, a to buď výlučne alebo vo všeobecnosti**, ako aj **akékoľvek** súvisiace parkovacie výhody, prípadne preferenčné podmienky, poskytované osobám so zdravotným postihnutím, ako napríklad bezplatné parkovanie, zľavy na tarifách, zľavy na platbách alebo užívateľských poplatkoch za spoplatnené cesty/mosty/tunely, prípadne rozšírené parkovacie miesta, a to bez ohľadu na to, či sa poskytujú dobrovoľne alebo sú uložené ako zákonné povinnosti.

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh smernice

Článok 3 – odsek 1 – písmeno f a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

fa) „primerané úpravy“ sú nevyhnutné a adekvátne zmeny a prispôbenia, ktoré nepredstavujú neúmerné alebo nadmerné zaťaženie, a robia sa, ak si to vyžaduje konkrétny prípad, s cieľom zabezpečiť osobám so zdravotným postihnutím užívanie alebo uplatňovanie všetkých ľudských práv, základných slobôd a práv stanovených v tejto smernici na rovnakom základe s ostatnými;

Pozmeňujúci návrh 50

Návrh smernice

Článok 3 – odsek 1 – písmeno f b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

fb) „program mobility EÚ“ je program Únie, ktorý podporuje fyzické osoby, ktoré sa sťahujú do iného členského štátu na účely vzdelávania, odbornej prípravy, profesijnej činnosti, na občianske, kultúrne účely alebo na viaceré z týchto účelov na určité obdobie.

Pozmeňujúci návrh 51

Návrh smernice

Článok 4 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

a) občanov Únie a rodinných príslušníkov občanov Únie, ktorých postavenie osôb so zdravotným postihnutím uznali príslušné orgány v členskom štáte ich pobytu, a to potvrdením, preukazom alebo iným formálnym dokumentom vydaným v súlade s vnútroštátnymi právomocami, praxou a postupmi, prípadne aj na osoby, ktoré ich sprevádzajú alebo im asistujú vrátane osobných asistentov;

a) občanov Únie a rodinných príslušníkov občanov Únie, ktorých postavenie osôb so zdravotným postihnutím uznali príslušné orgány v členskom štáte ich pobytu, a to potvrdením, preukazom alebo iným formálnym dokumentom vydaným v súlade s vnútroštátnymi právomocami, praxou a postupmi, prípadne aj na osoby, ktoré ich sprevádzajú alebo im asistujú vrátane osobných asistentov **a tlmočníkov posunkového jazyka;**

Pozmeňujúci návrh 52

Návrh smernice

Článok 5 – odsek 3 – písmeno a

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

a) osobitné podmienky alebo preferenčné zaobchádzanie uvedené v odseku 1 tohto článku zahŕňajú priaznivé podmienky pre osoby, ktoré sprevádzajú držiteľov európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím alebo im asistujú, a to vrátane ich osobných asistentov, alebo

a) osobitné podmienky alebo preferenčné zaobchádzanie uvedené v odseku 1 tohto článku zahŕňajú priaznivé podmienky pre osoby, ktoré sprevádzajú držiteľov európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím alebo im asistujú, a to vrátane ich osobných asistentov, alebo

osobitné podmienky pre asistenčné zvieratá, tieto priaznivé alebo osobitné podmienky poskytovali na rovnakom základe a za rovnakých podmienok aj osobám, ktoré ich sprevádzajú alebo im asistujú, a to vrátane osobných asistentov alebo asistenčných zvierat;

osobitné podmienky pre asistenčné zvieratá, tieto priaznivé alebo osobitné podmienky poskytovali na rovnakom základe a za rovnakých podmienok aj osobám, ktoré ich sprevádzajú alebo im asistujú, a to vrátane osobných asistentov alebo asistenčných zvierat, **ako sú vodiace alebo asistenčné psy;**

Pozmeňujúci návrh 53

Návrh smernice Článok 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Každý členský štát zavedie európsky preukaz osoby so zdravotným postihnutím na základe spoločného štandardizovaného formátu **stanoveného** v prílohe I. Členské štáty zavedú do fyzického európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím elektronické digitálne prvky na účely predchádzania podvodom s preukazmi, a to ihneď po stanovení požiadaviek na digitálne prvky z prílohy I zo strany Komisie v technických špecifikáciách uvedených v článku 8. Digitálne pamäťové médium neobsahuje žiadne ďalšie osobné údaje okrem údajov poskytnutých na účely vydania európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím v prílohe I.

Pozmeňujúci návrh 54

Návrh smernice Článok 6 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Európske preukazy osôb so zdravotným postihnutím vydané členskými štátmi sa vzájomne uznávajú vo všetkých členských štátoch.

Pozmeňujúci návrh

1. Každý členský štát zavedie európsky preukaz osoby so zdravotným postihnutím na základe spoločného štandardizovaného formátu a **uplatniteľných požiadaviek na univerzálnu prístupnosť stanovených** v prílohe I. Členské štáty zavedú do fyzického európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím elektronické digitálne prvky na účely predchádzania podvodom s preukazmi, a to ihneď po stanovení požiadaviek na digitálne prvky z prílohy I zo strany Komisie v technických špecifikáciách uvedených v článku 8. Digitálne pamäťové médium neobsahuje žiadne ďalšie osobné údaje okrem údajov poskytnutých na účely vydania európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím v prílohe I.

Pozmeňujúci návrh

2. Európske preukazy osôb so zdravotným postihnutím vydané členskými štátmi sa vzájomne uznávajú vo všetkých členských štátoch **a sa sú kompatibilné s akýmkoľvek osvedčením, preukazom**

osoby so zdravotným postihnutím alebo akýmkoľvek iným formálnym dokladom osoby so zdravotným postihnutím vydaným na vnútroštátnej, regionálnej alebo miestnej úrovni.

Pozmeňujúci návrh 55

Návrh smernice Článok 6 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Európsky preukaz osoby so zdravotným postihnutím vydáva alebo obnovuje členský štát bydliska automaticky alebo na žiadosť osoby so zdravotným postihnutím. Vydáva a obnovuje *sa* v lehote stanovenej v platných vnútroštátnych právnych predpisoch na vydávanie potvrdení o zdravotnom postihnutí, preukazov osôb so zdravotným postihnutím alebo iných formálnych dokumentov, v ktorých sa uznáva postavenie osôb so zdravotným postihnutím.

Pozmeňujúci návrh

4. Európsky preukaz osoby so zdravotným postihnutím vydáva alebo obnovuje členský štát bydliska automaticky, ***ak je to už stanovené vo vnútroštátnom postupe posudzovania a uznávania zdravotného postihnutia***, alebo na žiadosť osoby so zdravotným postihnutím. ***Osoby so zdravotným postihnutím musia byť riadne informované o možnosti požiadať o európsky preukaz osoby so zdravotným postihnutím, ak sa nevydáva priamo. Prijemcovi sa vydáva a obnovuje bezplatne v lehote do 60 dní alebo v lehote stanovenej v platných vnútroštátnych právnych predpisoch na vydávanie potvrdení o zdravotnom postihnutí, preukazov osôb so zdravotným postihnutím alebo iných formálnych dokumentov, v ktorých sa uznáva postavenie osôb so zdravotným postihnutím, podľa toho, ktorá lehota je kratšia.***

Pozmeňujúci návrh 56

Návrh smernice Článok 6 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

4a. Členské štáty zabezpečia, aby sa osoby so zdravotným postihnutím alebo určené zástupcovia konajúci v ich mene a

s ich súhlasom alebo súhlasom ich zákonného zástupcu mohli odvolať proti rozhodnutiu príslušných orgánov o vydaní, obnovení alebo odobrati európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím v súlade s vnútroštátnym právom a praxou.

Pozmeňujúci návrh 57

Návrh smernice Článok 6 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. Európsky preukaz osoby so zdravotným postihnutím sa vydáva ako fyzický preukaz a po prijatí delegovaných aktov uvedených v odseku 7 sa dopĺňa o digitálny formát. Osoby so zdravotným postihnutím majú možnosť používať buď digitálny, alebo fyzický preukaz, prípadne oba formáty.

Pozmeňujúci návrh

5. Európsky preukaz osoby so zdravotným postihnutím sa vydáva ako fyzický preukaz a po prijatí delegovaných aktov uvedených v odseku 7 sa dopĺňa o digitálny formát. Osoby so zdravotným postihnutím majú možnosť používať **za rovnakých podmienok** buď digitálny, alebo fyzický preukaz, prípadne oba formáty.

Pozmeňujúci návrh 58

Návrh smernice Článok 6 – odsek 6

Text predložený Komisiou

6. Európsky preukaz osoby so zdravotným postihnutím platí dovtedy, dokedy platí potvrdenie o zdravotnom postihnutí, preukaz osoby so zdravotným postihnutím alebo iný formálny dokument s najdlhším časom uznania postavenia osoby so zdravotným postihnutím, ktorý bol dotknutej osobe vydaný príslušným orgánom členského štátu na jeho území.

Pozmeňujúci návrh

6. Európsky preukaz osoby so zdravotným postihnutím platí dovtedy, dokedy platí **vnútroštátne** potvrdenie o zdravotnom postihnutí, preukaz osoby so zdravotným postihnutím alebo iný formálny dokument s najdlhším časom uznania postavenia osoby so zdravotným postihnutím, ktorý bol dotknutej osobe vydaný príslušným orgánom členského štátu na jeho území.

Pozmeňujúci návrh 59

Návrh smernice
Článok 6 – odsek 7

Text predložený Komisiou

7. Komisia je **splnomocnená prijať** delegované akty v súlade s článkom 11, ktorými **sa** doplní **táto smernica** o stanovenie digitálneho formátu európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím, zabezpečí **interoperabilita a zmení prílohu I** tak, aby sa upravili spoločné prvky štandardizovaného formátu a formát sa upravil tak, aby zodpovedal technickému vývoju, zaviedli sa digitálne prvky na účely predchádzania podvodom a falšovaniu, zneužitiu alebo nesprávnemu použitiu a zabezpečila sa interoperabilita.

Pozmeňujúci návrh 60

Návrh smernice
Článok 7 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Každý členský štát zavedie európsky parkovací preukaz pre osoby so zdravotným postihnutím na základe spoločného štandardizovaného formátu stanoveného v prílohe II. Členské štáty zavedú do fyzického európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím elektronické digitálne prvky na účely predchádzania podvodom s preukazmi, a to ihneď po stanovení požiadaviek na digitálne prvky

Pozmeňujúci návrh

7. **Do ... [12 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto smernice]** Komisia **prijme** delegované akty v súlade s článkom 11, ktorými doplní **túto smernicu** o stanovenie digitálneho formátu európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím a zabezpečí **interoperabilitu**.

Komisia je splnomocnená prijať delegované akty v súlade s článkom 11 s cieľom zmeniť prílohu I tak, aby sa upravili spoločné prvky štandardizovaného formátu **a požiadavky na univerzálnu prístupnosť**, a formát sa upravil tak, aby zodpovedal technickému vývoju, zaviedli sa digitálne prvky na účely predchádzania podvodom a falšovaniu, zneužitiu alebo nesprávnemu použitiu a zabezpečila sa **prístupnosť a interoperabilita**.

Pozmeňujúci návrh

1. Každý členský štát zavedie európsky parkovací preukaz pre osoby so zdravotným postihnutím na základe spoločného štandardizovaného formátu **a požiadaviek na univerzálnu prístupnosť** stanovených v prílohe II. Členské štáty zavedú do fyzického európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím elektronické digitálne prvky na účely predchádzania podvodom s preukazmi, a to ihneď po

z prílohy II zo strany Komisie v technických špecifikáciách uvedených v článku 8. Digitálne pamäťové médium neobsahuje žiadne ďalšie osobné údaje okrem údajov poskytnutých na účely vydania európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím v prílohe II.

stanovení požiadaviek na digitálne prvky z prílohy II zo strany Komisie v technických špecifikáciách uvedených v článku 8. Digitálne pamäťové médium neobsahuje žiadne ďalšie osobné údaje okrem údajov poskytnutých na účely vydania európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím v prílohe II.

Pozmeňujúci návrh 61

Návrh smernice Článok 7 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Európsky parkovací preukaz pre osoby so zdravotným postihnutím vydáva alebo obnovuje členský štát pobytu na žiadosť osôb so zdravotným postihnutím. Vydáva alebo obnovuje sa v primeranom čase od dátumu podania žiadosti, ktorý nesmie prekročiť **60** dní.

Pozmeňujúci návrh

4. Európsky parkovací preukaz pre osoby so zdravotným postihnutím vydáva alebo obnovuje členský štát pobytu na žiadosť osôb so zdravotným postihnutím. Vydáva alebo obnovuje sa **bezplatne pre prijemcu a** v primeranom čase od dátumu podania žiadosti, ktorý nesmie prekročiť **30** dní. **Osoby so zdravotným postihnutím však majú právo požiadať o vydanie digitálnej verzie európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím do 15 dní od podania žiadosti osobou so zdravotným postihnutím.**

Pozmeňujúci návrh 62

Návrh smernice Článok 7 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

4a. Členské štáty zabezpečia, aby sa osoby so zdravotným postihnutím alebo určení zástupcovia konajúci v ich mene a s ich súhlasom alebo súhlasom ich zákonného zástupcu mohli odvolať proti rozhodnutiu príslušných orgánov o vydaní, obnovení alebo odobratí európskeho parkovacieho preukazu pre

Pozmeňujúci návrh 63

Návrh smernice Článok 7 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. Členské štáty prijímú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby európsky parkovací preukaz pre osoby so zdravotným postihnutím nahradil všetky existujúce platné parkovacie preukazy vydané v súlade s odporúčaním Rady o parkovacích preukazoch pre osoby so zdravotným postihnutím⁵⁸ na vnútroštátnej, regionálnej alebo miestnej úrovni, a to najneskôr do dd. mm. rr [dátum uplatňovania tejto smernice].

⁵⁸ Odporúčanie Rady zo 4. júna 1998 (98/376/ES) (Ú. v. ES L 167, 12.6.1998, s. 25) upravené odporúčaním Rady z 3. marca 2008 z dôvodu pristúpenia Bulharskej republiky, Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Rumunska, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky (Ú. v. EÚ L 63, 7.3.2008, s. 43).

Pozmeňujúci návrh 64

Návrh smernice Článok 7 – odsek 6

Text predložený Komisiou

6. Európsky parkovací preukaz pre osoby so zdravotným postihnutím sa vydáva alebo obnovuje ako fyzický preukaz a po prijatí delegovaných aktov

Pozmeňujúci návrh

5. Členské štáty prijímú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby európsky parkovací preukaz pre osoby so zdravotným postihnutím nahradil všetky existujúce platné parkovacie preukazy vydané v súlade s odporúčaním Rady o parkovacích preukazoch pre osoby so zdravotným postihnutím⁵⁸ na vnútroštátnej, regionálnej alebo miestnej úrovni **po vydaní európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím** a to najneskôr do dd. mm. rr [dátum uplatňovania tejto smernice].

⁵⁸ Odporúčanie Rady zo 4. júna 1998 (98/376/ES) (Ú. v. ES L 167, 12.6.1998, s. 25) upravené odporúčaním Rady z 3. marca 2008 z dôvodu pristúpenia Bulharskej republiky, Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Rumunska, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky (Ú. v. EÚ L 63, 7.3.2008, s. 43).

Pozmeňujúci návrh

6. Európsky parkovací preukaz pre osoby so zdravotným postihnutím sa vydáva alebo obnovuje ako fyzický preukaz a po prijatí delegovaných aktov

uvedených v odseku 7 sa dopĺňa o digitálny formát. Osoby so zdravotným postihnutím majú možnosť používať buď digitálny, alebo fyzický preukaz, prípadne oba formáty.

Pozmeňujúci návrh 65

Návrh smernice Článok 7 – odsek 7

Text predložený Komisiou

7. Komisia **je splnomocnená prijať** delegované akty v súlade s článkom 11, ktorými **sa** doplní **táto smernica** o stanovenie digitálneho formátu európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím, zabezpečí **interoperabilita**, a to aj prostredníctvom vývoja a zavedenia digitálnych nástrojov, **a zmení prílohu II** tak, aby sa upravili spoločné prvky štandardizovaného formátu a formát sa upravil tak, aby zodpovedal technickému vývoju, umožňoval predchádzanie podvodom a falšovaniu, zneužitiu alebo nesprávnemu použitiu a zabezpečila sa interoperabilita prostredníctvom vývoja a zavedenia digitálnych nástrojov.

Pozmeňujúci návrh 66

uvedených v odseku 7 sa dopĺňa o digitálny formát. Osoby so zdravotným postihnutím majú možnosť používať **za rovnakých podmienok** buď digitálny, alebo fyzický preukaz, prípadne oba formáty.

Pozmeňujúci návrh

7. **Do ... [12 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto smernice]** Komisia **prijme** delegované akty v súlade s článkom 11, ktorými doplní **túto smernicu** o stanovenie digitálneho formátu európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím a zabezpečí **interoperabilitu**, a to aj prostredníctvom vývoja a zavedenia digitálnych nástrojov.

Komisia je splnomocnená prijať delegované akty v súlade s článkom 11, s cieľom zmeniť prílohu II tak, aby sa upravili spoločné prvky štandardizovaného formátu a **požiadavky na univerzálnu prístupnosť** a formát sa upravil tak, aby zodpovedal technickému vývoju, umožňoval predchádzanie podvodom a falšovaniu, zneužitiu alebo nesprávnemu použitiu a zabezpečila sa interoperabilita prostredníctvom vývoja a zavedenia digitálnych nástrojov.

Článok 7 a

***Ustanovenia pre držiteľov kariet pri
zmene bydliska***

1. ***Členské štáty zabezpečia, aby sa držiteľom európskych preukazov osoby so zdravotným postihnutím alebo európskych parkovacích preukazov pre osoby so zdravotným postihnutím, ktorí zmenili členský štát bydliska a ktorí čakajú na vydanie vnútroštátneho preukazu osoby so zdravotným postihnutím, potvrdenia alebo akéhokoľvek iného formálneho dokladu, ktorým sa uznáva ich postavenia osoby so zdravotným postihnutím príslušnými orgánmi v danom členskom štáte, zaručili práva stanovené v tejto smernici počas tohto obdobia. Európsky preukaz osoby so zdravotným postihnutím a európsky parkovací preukaz pre osoby so zdravotným postihnutím, ktoré vydal členský štát posledného bydliska, sú platné až do vydania nového vnútroštátneho preukazu osoby so zdravotným postihnutím, potvrdenia alebo akéhokoľvek iného formálneho dokladu, ktorým sa uznáva postavenia držiteľa ako osoby so zdravotným postihnutím.***

2. ***Členské štáty zabezpečia, aby sa proces opätovného posúdenia a uznania zdravotného postihnutia a akéhokoľvek následného vydania nového európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím alebo európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím vykonal v primeranej lehote a efektívne.***

Pozmeňujúci návrh 67

**Návrh smernice
Článok 8 – odsek 2**

Text predložený Komisiou

2. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 12 ods. 2

Pozmeňujúci návrh

2. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú **do ... [12 mesiacov od dátumu nadobudnutia účinnosti tejto smernice]** v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 12 ods. 2.

Pozmeňujúci návrh 68

Návrh smernice Článok 9 – názov

Text predložený Komisiou

Dohľad, dodržiavanie predpisov, **prístupnosť informácií a zlepšovanie informovanosti**

Pozmeňujúci návrh

Dohľad **a** dodržiavanie predpisov

Pozmeňujúci návrh 69

Návrh smernice Článok 9 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. **Členské štáty zverejnia podmienky a pravidlá, prax a postupy týkajúce sa vydávania, obnovovania alebo rušenia európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím a európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím v prístupných formátoch, a to aj v digitálnych, a na žiadosť aj v asistenčných formátoch požadovaných osobami so zdravotným postihnutím.**

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 70

Návrh smernice Článok 9 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. **Členské štáty prijímú primerané opatrenia na zlepšenie informovanosti verejnosti a osôb so zdravotným postihnutím, a to aj v jednoducho prístupnej podobe, o existencii európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím a európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím a podmienkach na ich získanie, používanie alebo obnovenie.**

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 71

Návrh smernice Článok 9 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Členské štáty prijímú všetky potrebné kroky na zabránenie riziku podvodov alebo falšovania a aktívne bojujú proti podvodnému používaniu a falšovaniu európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím a európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím.

Pozmeňujúci návrh

3. Členské štáty prijímú všetky potrebné kroky na zabránenie riziku podvodov alebo falšovania a aktívne bojujú proti podvodnému **vydávaniu**, používaniu a falšovaniu európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím a európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím, **dôkladne ich vyšetrojú a v prípade potreby zabezpečia správne alebo súdne konanie.**

Pozmeňujúci návrh 72

Návrh smernice Článok 9 – odsek 3 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Všetky opatrenia prijaté s cieľom zabrániť riziku falšovania alebo podvodu musia rešpektovať práva osôb so zdravotným postihnutím a nesmú viesť k

žiadnemu zásahu do oprávnených záujmov osôb so zdravotným postihnutím pri ich prístupe k preukazu alebo jeho používaní, ani k ich stigmatizácii.

Pozmeňujúci návrh 73

Návrh smernice Článok 9 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Členské štáty prijímú potrebné opatrenia, ktorými sa zabezpečí, že držiteľia európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím alebo európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím vrátia preukazy príslušnému orgánu, **keď prestanú platiť** podmienky, na základe ktorých boli vydané.

Pozmeňujúci návrh

4. Členské štáty prijímú potrebné opatrenia, ktorými sa zabezpečí, že držiteľia európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím alebo európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím vrátia preukazy príslušnému orgánu **v prípade, že prestanú spĺňať** podmienky, na základe ktorých boli vydané.

Pozmeňujúci návrh 74

Návrh smernice Článok 9 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. Členské štáty prijímú potrebné opatrenia, ktorými sa zabezpečí, že v prípade, ak na svojom území zistia zneužitie alebo nesprávne použitie preukazov vydaných v inom členskom štáte, budú informované príslušné orgány v členskom štáte, ktoré vydali európsky preukaz osoby so zdravotným postihnutím alebo európsky parkovací preukaz pre osoby so zdravotným postihnutím. Členský štát vydania zabezpečí primerané nadväzujúce činnosti v súlade s vnútroštátnym právom alebo praxou.

Pozmeňujúci návrh

5. Členské štáty prijímú potrebné opatrenia, ktorými sa zabezpečí, že v prípade, ak na svojom území zistia zneužitie alebo nesprávne použitie preukazov vydaných v inom členskom štáte, budú informované príslušné orgány v členskom štáte, ktoré vydali európsky preukaz osoby so zdravotným postihnutím alebo európsky parkovací preukaz pre osoby so zdravotným postihnutím. Členský štát vydania zabezpečí primerané nadväzujúce činnosti v súlade s vnútroštátnym právom alebo praxou. **Členské štáty si vymieňajú informácie o prípadoch zneužitia alebo nesprávneho použitia preukazov.**

Pozmeňujúci návrh 75

Návrh smernice Článok 9 – odsek 7

Text predložený Komisiou

7. Informácie uvedené v odsekoch 1 a 2 tohto článku sa bezplatne sprístupnia v zrozumiteľnej, komplexnej, používateľsky ústretovej a jednoducho prístupnej podobe, a to aj prostredníctvom oficiálnych webových sídiel súkromných prevádzkovateľov alebo subjektov verejného sektora, ak sú k dispozícii, prípadne inými vhodnými prostriedkami v súlade s príslušnými požiadavkami na prístupnosť služieb stanovenými v prílohe I k smernici (EÚ) 2019/882.

Pozmeňujúci návrh 76

Návrh smernice Článok 9 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh

Článok 9a

Prístupnosť informácií a zlepšovanie informovanosti

- 1. Členské štáty stanovujú podmienky a pravidlá, prax a postupy týkajúce sa vydávania, obnovovania alebo rušenia európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím a európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím v prístupných formátoch vrátane digitálnych formátov, národných a medzinárodných posunkových jazykov, Braillovom písme a ľahko čitateľných a zvukových formátov a iných alternatívnych asistenčných formátov požadovaných osobami so zdravotným postihnutím.**
- 2. Členské štáty prijímajú primerané opatrenia na zlepšenie informovanosti verejnosti najmä subjektov verejného sektora a súkromných prevádzkovateľov s**

potenciálom ponúkať osobitné podmienky, preferenčné zaobchádzanie a parkovacie podmienky a vybavenie pre osoby so zdravotným postihnutím podľa článku 5, a iných príslušných zainteresovaných strán vrátane zastupiteľských organizácií osôb so zdravotným postihnutím, a prístupným spôsobom informujú osoby so zdravotným postihnutím o existencii európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím a európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím a podmienkach na ich získanie, používanie alebo obnovenie. Komisia v spolupráci s členskými štátmi uskutoční európsku kampaň na zvýšenie informovanosti.

3. Informácie uvedené v odsekoch 1 a 2 tohto článku sa bezplatne sprístupnia v zrozumiteľnej, komplexnej, používateľsky ústretovej a jednoducho prístupnej podobe, a to aj prostredníctvom oficiálnych webových sídiel súkromných prevádzkovateľov alebo orgánov verejnej správy, ak sú k dispozícii, a určených národných kontaktných miest alebo inými vhodnými prostriedkami v súlade s príslušnými požiadavkami na prístupnosť služieb stanovenými v prílohe I k smernici (EÚ) 2019/882.

4. Informácie uvedené v odsekoch 1 a 2 musia byť ľahko zrozumiteľné, pričom úroveň ich zložitosti nesmie prekročiť úroveň B1 (stredne zložitá) Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazyky Rady Európy.

5. Komisia zabezpečí, aby členské štáty mali k dispozícii primerané finančné prostriedky na pokrytie nákladov súvisiacich s povinnosťami týkajúcimi sa poskytovania informácií a zvyšovania informovanosti podľa tohto článku.

Návrh smernice
Článok 10 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 10a

Organizácie zastupujúce osoby so zdravotným postihnutím

Členské štáty zabezpečia, aby sa organizácie zastupujúce osoby so zdravotným postihnutím mohli zmysluplne zúčastňovať na vývoji, plánovaní, vykonávaní, monitorovaní a hodnotení európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím a európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím.

Pozmeňujúci návrh 78

Návrh smernice
Článok 11 – odsek 4

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

4. Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje s expertmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva.

4. Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje **s osobami so zdravotným postihnutím a ich zastupujúcimi organizáciami**, ako aj s odborníkmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva.

Pozmeňujúci návrh 79

Návrh smernice
Článok 12 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. Komisii pomáha výbor. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

1. Komisii pomáha výbor a **zabezpečuje, aby sa organizácie zastupujúce osoby so zdravotným postihnutím mohli zmysluplne zapojiť**. Uvedený výbor je výborom v zmysle

Pozmeňujúci návrh 80

Návrh smernice Článok 13 – názov

Text predložený Komisiou

Presadzovanie

Pozmeňujúci návrh

Presadzovanie **a nápravné opatrenia**

Pozmeňujúci návrh 81

Návrh smernice Článok 13 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Členské štáty zabezpečia, aby existovali primerané a účinné prostriedky na zabezpečenie súladu s touto smernicou.

Pozmeňujúci návrh

1. Členské štáty zabezpečia, aby existovali primerané a účinné prostriedky na zabezpečenie súladu s touto smernicou **a na presadzovanie tejto smernice.**

Pozmeňujúci návrh 82

Návrh smernice Článok 13 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) ustanovenia, podľa ktorých subjekty verejného sektora alebo súkromné združenia, organizácie či iné právne subjekty, ktoré majú legitímny záujem na zabezpečení dodržiavania ustanovení tejto smernice, môžu byť v mene osoby so zdravotným postihnutím, alebo na jej podporu a s jej súhlasom v súlade s vnútroštátnym právom a postupmi na súde alebo príslušnom správnom orgáne začať súdne alebo správne konanie stanovené na účely presadzovania plnenia povinností podľa tejto smernice.

Pozmeňujúci návrh

b) ustanovenia, podľa ktorých subjekty verejného sektora, **ako sú orgány pre rovnosť** alebo súkromné združenia, **najmä organizácie zastupujúce osoby so zdravotným postihnutím**, či iné právne subjekty, ktoré majú legitímny záujem na zabezpečení dodržiavania ustanovení tejto smernice, môžu byť v mene osoby so zdravotným postihnutím, alebo na jej podporu a s jej súhlasom v súlade s vnútroštátnym právom a postupmi na súde alebo príslušnom správnom orgáne začať súdne alebo správne konanie stanovené na účely presadzovania plnenia povinností podľa tejto smernice.

Pozmeňujúci návrh 83

Návrh smernice

Článok 13 – odsek 2 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ba) ustanovenia, podľa ktorých majú osoby so zdravotným postihnutím právo na nápravu vrátane primeranej náhrady v prípade porušenia ich práv vyplývajúcich z tejto smernice.

Pozmeňujúci návrh 84

Návrh smernice

Článok 13 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. Členské štáty zabezpečia, aby návrh a vykonávanie ustanovení uvedených v odseku 2 boli v súlade so zásadou primeraných úprav pre osoby so zdravotným postihnutím.

Pozmeňujúci návrh 85

Návrh smernice

Článok 14 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. Členské štáty stanovia pravidlá sankcií uplatniteľných pri porušení vnútroštátnych ustanovení prijatých podľa tejto smernice a prijímú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie ich vykonávania.

1. Členské štáty stanovia pravidlá sankcií uplatniteľných *na subjekty verejného sektora alebo súkromné subjekty* pri porušení vnútroštátnych ustanovení prijatých podľa tejto smernice a prijímú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie ich vykonávania.

Pozmeňujúci návrh 86

Návrh smernice
Článok 14 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce a musia byť doplnené o účinné nápravné opatrenie.

Pozmeňujúci návrh

2. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce a musia byť doplnené o účinné nápravné opatrenie ***bud' vo forme pokút alebo zaplatenia primeranej náhrady.***

Pozmeňujúci návrh 87

Návrh smernice
Článok 15 – odsek 1 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Každý členský štát vytvorí jednotné špecializované webové sídlo, na ktorom budú zhromaždené osobitné podmienky alebo preferenčné zaobchádzanie, ktoré ponúkajú jeho subjekty verejného sektora, a zabezpečí, aby tieto informácie boli aktuálne. Členské štáty môžu tiež uľahčiť zverejňovanie informácií o osobitných podmienkach alebo preferenčnom zaobchádzaní, ktoré ponúkajú súkromní prevádzkovatelia, na webovom sídle, ak sú k dispozícii. Webové sídlo je dostupné v úradných jazykoch členských štátov, v národných a medzinárodných posunkových jazykoch pre audio a video obsah, v prístupných a ľahko čitateľných formátoch, v angličtine, ako aj v akýchkoľvek iných relevantných jazykoch, ktoré určí členský štát.

Pozmeňujúci návrh 88

Návrh smernice
Článok 15 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Členské štáty v prípade potreby zabezpečia, aby prevádzkovatelia služieb

cezhraničnej osobnej dopravy poskytovali cestujúcim, ktorí sú držiteľmi európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím, jasné informácie o osobitných podmienkach alebo preferenčnom zaobchádzaní, ktoré sa uplatňujú v rôznych častiach prevádzky.

Pozmeňujúci návrh 89

Návrh smernice Článok 15 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Členské štáty nabádajú súkromných prevádzkovateľov alebo subjekty verejného sektora, aby osobám so zdravotným postihnutím dobrovoľne poskytovali osobitné podmienky alebo preferenčné zaobchádzanie.

Pozmeňujúci návrh

2. Členské štáty **podporujú a** nabádajú súkromných prevádzkovateľov alebo subjekty verejného sektora, aby osobám so zdravotným postihnutím dobrovoľne poskytovali osobitné podmienky alebo preferenčné zaobchádzanie **v čo najširšom rozsahu služieb, iných činností a zariadení.**

Členské štáty v prvom rade podporujú a nabádajú súkromných prevádzkovateľov a subjekty verejného sektora okrem iného poskytovaním informácií a výmenou najlepších postupov o možných osobitných podmienkach alebo preferenčnom zaobchádzaní, ktoré sa majú ponúknuť, a poskytovaním odbornej prípravy zameranej na zvyšovanie povedomia o zdravotnom postihnutí, s cieľom zabezpečiť relevantnosť, účinnosť a inkluzívnosť ponúkaných osobitných podmienok alebo preferenčného zaobchádzania. Členské štáty zabezpečia, aby sa všetky takéto opatrenia vykonávali v spolupráci s osobami so zdravotným postihnutím a ich zastupujúcimi organizáciami.

Pozmeňujúci návrh 90

Návrh smernice Článok 15 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Informácie uvedené v **odseku 1** tohto článku sa bezplatne sprístupnia v zrozumiteľnej, komplexnej, používateľsky ústretovej a jednoducho prístupnej podobe, a to aj prostredníctvom oficiálnych webových sídiel súkromných prevádzkovateľov alebo subjektov verejného sektora, ak sú k dispozícii, prípadne inými vhodnými prostriedkami v súlade s príslušnými požiadavkami na prístupnosť služieb stanovenými v prílohe I k smernici (EÚ) 2019/882.

Pozmeňujúci návrh

3. Informácie uvedené v **odsekoch 1 a 1a** tohto článku sa bezplatne sprístupnia v zrozumiteľnej, komplexnej, používateľsky ústretovej a jednoducho prístupnej podobe, a to aj prostredníctvom oficiálnych webových sídiel súkromných prevádzkovateľov alebo subjektov verejného sektora, ak sú k dispozícii, ako aj v národnom posunkovom jazyku, prípadne inými vhodnými prostriedkami v súlade s príslušnými požiadavkami na prístupnosť služieb stanovenými v prílohe I k smernici (EÚ) 2019/882, **pričom úroveň ich zložitosti nesmie prekročiť úroveň B1 (stredne zložitá) Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazyky Rady Európy.**

Pozmeňujúci návrh 91

Návrh smernice Článok 15 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 15a

Webové sídlo Únie pre európsky preukaz osoby so zdravotným postihnutím a európsky parkovací preukaz pre osoby so zdravotným postihnutím

- 1. Komisia do ... [x mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto smernice] zriadi jednotné špecializované webové sídlo Únie (ďalej len „webové sídlo Únie“). Webové sídlo Únie obsahuje:***
 - a) informácie uvedené v článku 9a;***
 - b) príslušné informácie týkajúce sa platných parkovacích podmienok a vybavenia, ako sú vymedzené na miestnej, regionálnej alebo vnútroštátnej úrovni v každom členskom štáte.***
 - c) prístupný digitálny portál, prostredníctvom ktorého možno získať***

prístup k vnútroštátnym webovým sídlam uvedeným v článku 15 ods. 1.

Členské štáty zabezpečia, aby subjekty verejného sektora poskytovali informácie uvedené v prvom pododseku písm. a) a b) na webovom sídle Únie a v prípade potreby tieto informácie aktualizovali.

2. Webové sídlo Únie je dostupné vo všetkých úradných jazykoch Únie, v medzinárodnom posunkovom jazyku a v národných posunkových jazykoch členských štátov, ako aj v prístupných a ľahko čitateľných formátoch v súlade s príslušnými požiadavkami na prístupnosť služieb stanovenými v prílohe I k smernici (EÚ) 2019/882. Informácie uvedené v tomto článku musia byť ľahko zrozumiteľné, pričom úroveň ich zložitosti nesmie prekročiť úroveň B1 (stredne zložitá) Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazyky Rady Európy.

Pozmeňujúci návrh 92

Návrh smernice Článok 16 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Do dd. mm. rr [*tri roky po dátume* uplatňovania tejto smernice] a potom *každých päť rokov* Komisia predkladá Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov správu o uplatňovaní tejto smernice.

Pozmeňujúci návrh

1. Do dd. mm. rr [*dva roky od dátumu* uplatňovania tejto smernice] a potom *každé štyri roky* Komisia predkladá Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov správu o uplatňovaní tejto smernice.

Pozmeňujúci návrh 93

Návrh smernice Článok 16 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Vzhľadom na sociálny a hospodársky

Pozmeňujúci návrh

2. Vzhľadom na sociálny, hospodársky,

vývoj je správa zameraná okrem iného na používanie európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím a európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím, aby bolo možné posúdiť, či je potrebné preskúmanie tejto smernice.

technologický a iný relevantný vývoj je správa zameraná okrem iného na používanie európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím a európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím, **v rozsahu, v akom vykonávanie tejto smernice spĺňa jej cieľ a jej interakcie s inými príslušnými právnymi aktmi Únie**, aby bolo možné posúdiť, či je potrebné preskúmanie tejto smernice. **Správa obsahuje posúdenie používania preukazu, pokiaľ ide o prenosnosť v oblasti dávok sociálneho zabezpečenia, sociálnej ochrany a sociálnej pomoci v situáciách uvedených v článku 2 ods. 2a.**

Správa obsahuje aj analýzu vplyvu tejto smernice na voľný pohyb osôb so zdravotným postihnutím, ktoré majú prelínajúce sa identity, najmä žien a dievčat, z hľadiska intersekcionality a rodovej rovnosti. V správe sa vyhodnotí aj účinnosť stimulačných opatrení, ktoré členské štáty poskytujú poskytovateľom služieb podľa článku 15 ods. 2.

Pozmeňujúci návrh 94

Návrh smernice Článok 16 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. V správe Komisie sa zohľadnia stanoviská osôb so zdravotným postihnutím, **hospodárskych zainteresovaných strán a** príslušných mimovládnych organizácií vrátane organizácií zastupujúcich osoby so zdravotným postihnutím.

Pozmeňujúci návrh 95

Návrh smernice Článok 18 – odsek 1

Pozmeňujúci návrh

4. V správe Komisie sa zohľadnia stanoviská osôb so zdravotným postihnutím, príslušných mimovládnych organizácií, najmä organizácií zastupujúcich osoby so zdravotným postihnutím, **ako aj hospodárskych zainteresovaných strán.**

Text predložený Komisiou

1. Členské štáty prijímú a uverejnia najneskôr do dd. mm. rr [do **18 mesiacov po nadobudnutí** účinnosti tejto smernice] zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dodržiavanie tejto smernice. Znenie týchto ustanovení bezodkladne oznámia Komisii.

Pozmeňujúci návrh 96

Návrh smernice
Článok 18 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Tieto ustanovenia začnú uplatňovať od dd. mm. rr [**30** mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto smernice].

Pozmeňujúci návrh 97

Návrh smernice
Príloha I – odsek 2

Text predložený Komisiou

ZADNÁ STRANA Vnútroštátne informácie v štátnom jazyku alebo štátnych jazykoch určených vydávajúcim členským štátom.

Pozmeňujúci návrh 98

Návrh smernice
Príloha II – bod 3 – písmeno b – zarážka 1

Pozmeňujúci návrh

1. Členské štáty prijímú a uverejnia najneskôr do dd. mm. rr [do **12 mesiacov odo dňa nadobudnutia** účinnosti tejto smernice] zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dodržiavanie tejto smernice. Znenie týchto ustanovení bezodkladne oznámia Komisii.

Pozmeňujúci návrh

2. Tieto ustanovenia začnú uplatňovať od dd. mm. rr [**24** mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto smernice].

Pozmeňujúci návrh

ZADNÁ STRANA Vnútroštátne informácie v štátnom jazyku alebo štátnych jazykoch určených vydávajúcim členským štátom. **Členské štáty poskytnú osobám so zdravotným postihnutím možnosť, aby pri podávaní žiadosti o preukaz príslušným orgánom uviedli na preukaze príslušné symboly na označenie povahy požadovaných primeraných úprav. Komisia vypracuje usmernenia pre spoločné piktogramy znázorňujúce rôzne druhy pomoci.**

Text predložený Komisiou

– velkými písmenami slova „Evropský parkovací průkaz pro osoby so zdravotním postižením“ uvedený v jazyku (jazykoch) členského státu, který průkaz vydává; po primeranej medzere sa tieto slova uvádzajú malými písmenami v ostatných jazykoch Európskej únie,

Pozměňující návrh

– velkými písmenami slova „Evropský parkovací průkaz pro osoby so zdravotním postižením“ uvedený v jazyku (jazykoch) členského státu, který průkaz vydává, **a v Braillovom písme v rozmeroch podľa marburského kódu;** po primeranej medzere sa tieto slova uvádzajú malými písmenami v ostatných jazykoch Európskej únie,